

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂາ ສະຫວັນນະເຂດ

ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

ສາລະບານ

	ໜ້າ
ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງສາຂາ	1
ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ຈັດການຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ	2
ປົດລາຍງານຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີອິດສະຫຼະ	3-4
ໃບສະຫຼຸບຊັບສິມບັດ	5
ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ	6
ໃບລາຍງານການປ່ຽນແປງທາງບັນຊີ ຂອງສຳນັກງານໃຫ່ຍ	7
ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ	8-9
ປົດອະທິບາຍຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ	10-30

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ)
ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງສາຂາ

ສາຂາ	ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາ ສະຫວັນນະເຂດ
------	--

ໃບອະນຸຍາດເລກທີ	20/ທຫລ/2009, ລົງວັນທີ 24 ມິຖຸນາ 2009
----------------	--------------------------------------

ທີ່ຕັ້ງຫ້ອງການ	369 ຖະໜົນສີສະຫວາງວົງ, ໜ່ວຍ 27 ສາຂາ ສະຫວັນນະເຂດ
----------------	---

ຜູ້ຈັດການສາຂາ	ທ່ານ ສຸທິນ ຈັນທະຣະໂຍທາ
---------------	------------------------

ຜູ້ກວດສອບບັນຊີ	ບໍລິສັດພຣາຍສ໌ວໍເຕີເຮົາສ໌ກູບເບີ້ (ລາວ) ຈຳກັດ
----------------	---

ໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ຈັດການຕໍ່ກັບບົດລາຍງານຖານະການເງິນ

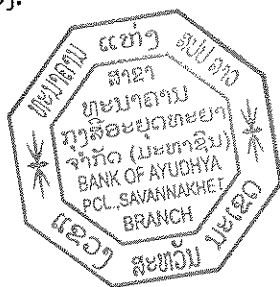
ຜູ້ຈັດການສາຂາມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການຄົ້ນຄວ້າທີ່ມາຂອງບົດລາຍງານຖານະການເງິນຢ່າງຖືກຕ້ອງເພື່ອ ໜັ້ນໃຈວ່າບົດລາຍງານຖານະການເງິນດັ່ງກ່າວມີການກະກຽມ ແລະ ສະແດງລາຍງານຖານະການເງິນຂອງ ສາຂາຢ່າງຖືກຕ້ອງ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ ຜົນການດໍາເນີນງານ ແລະ ການປ່ຽນແປງໃນສ່ວນຂອງສໍານັກງານໃຫຍ່ສໍາລັບທ້າຍປີຢ່າງຖືກຕ້ອງ. ສະນັ້ນ, ໃນການກະກຽມລົດລາຍງານຖານະການເງິນນີ້, ທາງ ຜູ້ຈັດການສາຂາຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- i) ນໍາໃຊ້ນະໂຍບາຍທາງບັນຊີທີ່ຖືກຕ້ອງເໝາະສົມ ໂດຍມີການຕັດສິນຢ່າງມີເຫດຜົນ ແລະ ຮອບຄອບ ແລ້ວນໍາໃຊ້ຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ;
- ii) ປະຕິບັດຕາມຫຼັກການບັນຊີທົ່ວໄປທີ່ນໍາໃຊ້ໃນ ສປປ ລາວ ແລະ ຄູ່ມືທາງບັນຊີ ທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ຖ້າມີພະແນກໃດທີ່ມີຄວາມສົນໃຈການນໍາສະເໜີຄວາມຖືກຕ້ອງ ແລະ ຍຸຕິທໍາຂອງບົດລາຍງານຖານະການເງິນ ເພື່ອໃຫ້ໜັ້ນໃຈວ່າໄດ້ມີການເປີດເຜີຍຢ່າງຖືກຕ້ອງ ແລະ ເໝາະສົມກັບຈໍານວນທີ່ໄດ້ ສະແດງໃນບົດລາຍງານຖານະການເງິນດັ່ງກ່າວນັ້ນ;
- iii) ເກັບຮັກສາການບັນທຶກຂໍ້ມູນທາງບັນຊີຢ່າງພຽງພໍ ແລະ ມີລະບົບຄຸ້ມຄອງພາຍໃນທີ່ມີປະສິດທິ ພາບ;
- iv) ມີການກະກຽມບົດລາຍງານຖານະການເງິນໂດຍຄາດວ່າສາຂາຈະສືບຕໍ່ການດໍາເນີນງານ ໃນອານາ ຄິດໄດ້
- v) ມີການຄຸ້ມຄອງຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ຊີ້ແນວທາງໃຫ້ສາຂາຕໍ່ການຕັດສິນໃຈ ທີ່ສົ່ງຜົນກະທົບ ຕໍ່ການ ປະຕິບັດງານ ແລະ ກວດສອບຜົນງານເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະສົ່ງຜົນກະທົບທີ່ເໝາະສົມຕໍ່ບົດລາຍງານຖານະ ການເງິນ.

ຜູ້ຈັດການສາຂາໄດ້ຢືນຢັນວ່າ
ຖານະການເງິນຢ່າງຖືກຕ້ອງ.

ທາງສາຂາໄດ້ປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກໍານົດຂ້າງເທິງນີ້ເຂົ້າໃນການກະກຽມບົດລາຍງານ


ສຸທິນ ຈັນທະຣະໂຍທາ
ຜູ້ຈັດການ ສາຂາ
29 ມີນາ 2013



ບົດລາຍງານຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີອິດສະລະ

ເຖິງສະພາຜູ້ບໍລິຫານ ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂາ ສະຫວັນນະເຂດ

ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ພວກເຮົາໄດ້ດຳເນີນການກວດສອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຂອງທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂາ ສະຫວັນນະເຂດ ສຳລັບປີການບັນຊີ ສິນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ເຊິ່ງລວມມີໃບສະຫຼຸບ ຊັບສິນມັດ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ, ໃບລາຍງານການປ່ຽນແປງທາງບັນຊີຂອງສຳນັກງານໃຫ່ຍ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ສຳລັບປີການບັນຊີດັ່ງກ່າວ ແລະ ສັງລວມວິທີການບັນຊີທີ່ຄົ້ນ ແລະ ອະທິບາຍໃນຂໍ້ທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ບໍລິຫານຕໍ່ກັບເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ຜູ້ບໍລິຫານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການກະກຽມໃນການສ້າງເອກະສານ ແລະ ການນຳສະເໜີລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບວິທີການບັນຊີຂອງທະນາຄານ ແລະ ລະບຽບການຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ກໍຄື ແຈ້ງການຕ່າງໆ ຊຶ່ງໄດ້ອະທິບາຍໃນບົດອະທິບາຍນີ້ໃນຂໍ້ທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ລວມທັງ ລະບົບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ຜູ້ບໍລິຫານກຳນົດຂຶ້ນ ເພື່ອສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ທີ່ປາສະຈາກຂໍ້ຜິດພາດ ອັນເນື່ອງມາຈາກການສັງເກດ ຫຼື ຂໍ້ຜິດພາດ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີ:

ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກເຮົາແມ່ນສະແດງຄວາມຄິດເຫັນຕໍ່ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ບົນພື້ນຖານການກວດສອບຂອງພວກເຮົາ. ພວກເຮົາດຳເນີນການກວດສອບຕາມມາດຕະຖານສາກົນດ້ານການກວດສອບ. ມາດຕະຖານເຫຼົ່ານີ້ ກຳນົດພວກເຮົາຕ້ອງປະຕິບັດຕາມກົດ ຈັນຍາບັນ ແລະ ວາງແຜນການ ແລະ ດຳເນີນການກວດສອບ ເພື່ອການຮັບປະກັນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນ ກ່ຽວກັບ ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ວ່າໄດ້ປາສະຈາກການລາຍງານຜິດພາດ.

ການກວດສອບດັ່ງກ່າວລວມມີ: ການກວດສອບຫຼັກຖານ ກ່ຽວກັບ ຈຳນວນເງິນ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຢູ່ໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ. ການເລືອກເຟັ້ນວິທີການກວດສອບດັ່ງກ່າວແມ່ນຂຶ້ນກັບການຕັດສິນໃຈຂອງຜູ້ກວດສອບບັນຊີ, ລວມທັງການປະເມີນຄວາມສ່ຽງຂອງຄວາມຜິດພາດທີ່ຖືວ່າມີສາລະສຳຄັນ ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ອັນເນື່ອງມາຈາກການສັງເກດ. ໃນການປະເມີນຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນ, ຜູ້ກວດສອບບັນຊີຕ້ອງປະເມີນປະສິດທິພາບການຄວບຄຸມພາຍໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຕໍ່ກັບການສ້າງເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງຫົວໜ່ວຍເພື່ອກຳນົດວິທີການກວດສອບທີ່ແທດເໝາະກັບຈຸດພິເສດຂອງຫົວໜ່ວຍດັ່ງກ່າວ, ແຕ່ບໍ່ມີຈຸດປະສົງເພື່ອສະແດງຄຳເຫັນຕໍ່ປະສິດທິພາບຂອງລະບົບການຄວບຄຸມພາຍໃນຂອງຫົວໜ່ວຍ. ໃນການກວດສອບດັ່ງກ່າວ ໄດ້ລວມເອົາການປະເມີນຄວາມເໝາະສົມຂອງວິທີການບັນຊີທີ່ໄດ້ນຳໃຊ້ ແລະ ຄວາມສົມເຫດສົມຜົນຂອງຕົວເລກຄາດຄະເນປະຕິບັດ ທີ່ສ້າງຂຶ້ນໂດຍຜູ້ບໍລິຫານ ລວມທັງການປະເມີນການນຳສະເໜີເອກະສານລາຍງານການເງິນ.

ພວກເຮົາເຊື່ອໝັ້ນວ່າຫຼັກຖານການກວດສອບ ທີ່ພວກເຮົາໄດ້ຮັບມີຢ່າງພຽງພໍ ແລະ ເໝາະສົມ ເພື່ອເປັນພື້ນຖານໃນການໃຫ້ຄຳເຫັນໃນການກວດສອບດັ່ງນີ້.

ບໍລິສັດ ພຣາຍສ໌ວ໌ເຕັ້ເຮົາກຸບເບີສ໌(ລາວ) ຈຳກັດ. ທ້ອງເບີ 1-3, ຊັ້ນ 4 ອາຄານເອເອັນແຊດພານິດ, ອາຄານເລກທີ 33 ຖະໜົນລ້ານຊ້າງ ຕັ້ງ ປ.ນ 7003, ວາງຈັນ ສປປ ລາວ. ໂທ: 856 21 222718/9. www.pwc.com/la

ຄຳເຫັນ

ໃນຄຳເຫັນຂອງພວກເຮົາ ເຫັນວ່າເອກະສານລາຍງານການເງິນ ຂອງທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ ເຊິ່ງລວມມີໃບສະຫຼຸບຊັບສິນມັດ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ, ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນແປງແບ່ງທຶນຕົນເອງ ແລະ ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ແລະ ນຳສະເໜີຢ່າງຖືກຕ້ອງທີ່ສຸດກັບຕົວຈິງ ຊຶ່ງສອດຄ່ອງກັບວິທີການບັນຊີ ຂອງທະນາຄານ ແລະ ລະບຽບການ ກໍ່ຄື ແຈ້ງການ ຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງ ສ ປ ປ ລາວ ຊຶ່ງອະທິບາຍໃນ ບົດອະທິບາຍປະກອບ ຂໍ້ທີ 2.

ພື້ນຖານການບັນຊີ ແລະ ການຈຳກັດການນຳໃຊ້

ພວກເຮົາຂໍໃຫ້ທ່ານເບິ່ງບົດອະທິບາຍປະກອບຂໍ້ທີ 2 ຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນສະບັບນີ້ ຊຶ່ງໄດ້ອະທິບາຍພື້ນຖານການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ. ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອສະໜອງຂໍ້ມູນສຳລັບໃຊ້ພາຍໃນທະນາຄານ. ສະນັ້ນ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນ ອາດບໍ່ເໝາະສົມຫາກມີການນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນວັດຖຸປະສົງອື່ນ.

ບໍລິສັດພຣາຍສ໌ວໍເຕີເຮົ້າສ໌ກຸບເປີ ລາວ ຈຳກັດ



ສະກຸນາ ແອມສະກຸນ

ຮຸ້ນສ່ວນ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສ.ປ.ປ ລາວ

ວັນທີ 29 ມີນາ 2013

ທະນາຄານ ກຸງ ສີ ອາຍຸ ດທະຍາ ຈຳ ກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂາ ສະຫວັນນະເຂດ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ບົດອະ ທິບາຍ ປະກອບ	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ຊັບສິນ			
ເງິນສົດ	3	2,515,351,956	2,335,335,485
ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກໄວ້ກັບທະນາຄານອື່ນໆ	4	22,369,590,565	46,327,681,479
ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການ	5	35,636,514,128	14,833,178,100
ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ	6	205,440,411,990	198,384,672,008
ສຳຮອງໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສ່ຈະເສຍ	7	(2,054,404,119)	(1,983,846,719)
ຊັບສິນອື່ນໆ	8	176,824,099	274,952,242
ຊັບສົມບັດຄົງທີ່	9	1,324,076,382	1,604,459,679
ລວມຍອດຊັບສິນ		265,408,365,001	261,776,432,274
ໜີ້ສິນ ແລະ ບັນຊີສຳນັກງານໃຫຍ່			
ໜີ້ສິນ			
ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ	10	50,146,735,001	46,693,569,279
ຄ້າງຈ່າຍອາກອນກຳໄລ	11	266,629,663	184,336,485
ໜີ້ສິນອື່ນໆ	12	799,389,459	21,527,886,407
ລວມຍອດໜີ້ສິນ		51,212,754,123	68,405,792,171
ບັນຊີສຳນັກງານໃຫຍ່			
ທຶນຂອງສາຂາ	13	100,150,239,052	70,088,259,052
ລູກໜີ້ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນ	20	(29,725,442,929)	(2,819,742,626)
ເຈົ້າໜີ້ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນ	20	139,023,348,000	122,350,500,000
ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ	14	923,101,424	534,691,083
ກຳໄລສະສົມ		3,824,365,331	3,216,932,594
ລວມຍອດບັນຊີສຳນັກງານໃຫຍ່		214,195,610,878	193,370,640,103
ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ບັນຊີສຳນັກງານໃຫຍ່		265,408,365,001	261,776,432,274

ບົດອະທິບາຍປະກອບຂອງບົດລາຍງານການເງິນ ໜ້າທີ 10 ເຖິງ 30 ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງບົດລາຍງານຖານະການເງິນ

ທະນາຄານ ກຸງ ສີ ອາຍຸ ດທະຍາ ຈຳ ກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂາ ສະຫວັນນະເຂດ
ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ
ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ບົດອະ ທິບາຍ ປະກອບ	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ	15	9,217,563,459	11,295,243,837
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ	16	(5,462,726,164)	(6,837,294,371)
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍສຸດທິ		3,754,837,295	4,457,949,466
ລາຍຮັບອື່ນໆ	17	1,477,803,864	885,704,318
ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ	18	(1,656,008,578)	(1,435,440,865)
ກຳໄລ/(ຂາດຫີນ) ຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ		1,282,115,856	(74,974,617)
ລາຍຮັບໃນການດຳເນີນງານ		4,858,748,437	3,833,238,302
ສຳຮອງໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສ່ຈະເສຍ			
ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ	7	(2,866,265)	481,149,992
ລາຍຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ		4,855,882,172	4,314,388,294
ອາກອນກຳໄລ	11	(971,778,764)	(865,521,911)
ກຳໄລສຸດທິສຳລັບປີ		3,884,103,408	3,448,866,383

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ໃບລາຍງານສ່ວນປ່ຽນທາງບັນຊີຂອງສຳນັກງານໃຫຍ່
ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ຜົນສະຫຼຸບຂອງລາຍການບັນຊີທີ່ມີກັບສາຂາອື່ນ				ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ	ກຳໄລສະສົມ	ລວມ
	ທຶນສາຂາ	ພາຍໃຕ້ການດຳເນີນງານດຽວກັນ	ການບັນຊີທີ່ມີກັບສາຂາອື່ນ	ກົບ	ກົບ	ກົບ	ກົບ
ຍອດຍົກມາໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ 2011							
ການເພີ່ມທຶນ	60,036,030,052	210,308,416,657	-	189,804,445	1,207,926,076	271,742,177,230	
ຫຼຸດລົງໃນລະຫວ່າງປີ	10,052,229,000	-	-	-	-	10,052,229,000	
ກຳໄລສຸດທິສຳລັບປີ	-	(90,777,659,283)	-	-	-	(90,777,659,283)	
ລົງເງິນກັບສຳນັກງານໃຫຍ່	-	-	-	-	3,448,866,383	3,448,866,383	
ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ	-	-	-	344,886,638	(1,094,973,227)	(1,094,973,227)	
					(344,886,638)	-	
ຍອດເຫຼືອທ້າຍໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2011	70,088,259,052	119,530,757,374		534,691,083	3,216,932,594	193,370,640,103	
ຍອດຍົກມາໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ 2012							
ການເພີ່ມທຶນ	70,088,259,052	119,530,757,374	-	534,691,083	3,216,932,594	193,370,640,103	
ຫຼຸດລົງໃນລະຫວ່າງປີ	30,061,980,000	-	-	-	-	30,061,980,000	
ກຳໄລສຸດທິສຳລັບປີ	-	(10,232,852,303)	-	-	-	(10,232,852,303)	
ລົງເງິນກັບສຳນັກງານໃຫຍ່	-	-	-	-	3,884,103,408	3,884,103,408	
ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ	-	-	-	388,410,341	(2,888,260,330)	(2,888,260,330)	
					(388,410,341)	-	
ຍອດເຫຼືອທ້າຍໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012	100,150,239,052	109,297,905,071		923,101,424	3,824,365,331	214,195,610,878	

ບົດອະທິບາຍປະກອບຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໜ້າ 10 ເຖິງ ໜ້າ 30 ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) - ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ

ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ

ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ບົດອະ ທິບາຍ ປະກອບ	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ກະແສເງິນສົດ ຈາກການດຳເນີນງານ			
ກຳໄລກ່ອນຫັກອາກອນ		4,855,882,172	4,314,388,294
ປັບປຸງ			
ເງິນສົດຮັບ (ຈ່າຍ) ຈາກກິດຈະກຳການດຳເນີນງານ			
ຫັກຄ່າຫຼັກທຶນ	9	318,447,855	280,358,569
ບັນຊີໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ ແລະ ໜີ້ເສຍ (ປັນກັບລາຍການ)	7	2,866,265	(481,149,992)
(ກຳໄລ) ຂາດທຶນຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນ		(5,448,708,333)	18,585,078,817
ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ	15	(9,217,563,459)	(11,295,243,835)
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ	16	5,462,726,164	6,837,294,371
ເງິນສົດສຸດທິ ຂອງກິດຈະກຳດຳເນີນງານກ່ອນ		(4,026,349,336)	18,240,726,224
ດອກເບ້ຍຮັບ		9,196,971,408	11,315,511,238
ດອກເບ້ຍຈ່າຍ		(6,424,233,880)	(6,720,961,714)
ລາຍຈ່າຍອາກອນກຳໄລ	11	(889,485,586)	(754,533,616)
ເງິນສົດສຸດທິ ຂອງກິດຈະກຳດຳເນີນງານກ່ອນ			
ກ່ອນການປ່ຽນແປງຂອງການດຳເນີນງານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ		(2,143,097,394)	22,080,742,132
ການປ່ຽນແປງຂອງການດຳເນີນງານຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ:			
ການຫຼຸດ (ເພີ່ມ) ໃນການດຳເນີນງານຂອງຊັບສິນ:			
ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		(20,674,742,756)	11,613,262,342
ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ		(286,626,446)	48,114,999,165
ຊັບສິນອື່ນໆ		122,014,579	133,450,074
ການເພີ່ມຂຶ້ນ (ຫຼຸດລົງ) ຈາກກິດຈະກຳໜີ້ສິນ:			
ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ		2,101,587,703	5,897,676,879
ໜີ້ສິນອື່ນໆ		(19,800,012,938)	13,589,534,071
ເງິນສົດສຸດທິ ຈາກກິດຈະກຳ ການດຳເນີນງານ		(40,680,877,252)	101,429,664,663

ບົດອະທິບາຍປະກອບຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໜ້າ 10 ເຖິງ ໜ້າ 30 ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) - ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ໃບລາຍງານກະແສເງິນສົດ (ຕໍ່)
ສຳລັບປີສິ້ນສຸດວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

	ບົດອະ ທິບາຍ ປະກອບ	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ກະແສເງິນສົດ ຈາກກິດຈະກຳ ການລົງທຶນ			
ຊື້ອຸປະກອນ		(38,064,558)	
ຊື້ອຸປະກອນ		-	228,601,990
ເງິນສົດສຸດທິທີ່ໃຊ້ໃນກິດຈະກຳການລົງທຶນ		(38,064,558)	228,601,990
ກະແສເງິນສົດຈາກກິດຈະກຳການເງິນ			
ເງິນກອງທຶນສົ່ງໄປສຳນັກງານໃຫຍ່		(2,888,260,330)	(1,094,973,227)
ການເພີ່ມຂຶ້ນຂອງທຶນ	13	30,061,980,000	10,052,229,000
ຍອດເງິນສຸດທິລະຫວ່າງບັນຊີກັບສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນພາຍໃຕ້ການດຳເນີນງານດຽວກັນ		(10,232,852,303)	(90,777,659,283)
ເງິນສົດສຸດທິທີ່ໃຊ້ໃນກິດຈະກຳການເງິນ		16,940,867,367	(81,820,403,510)
ເພີ່ມຂຶ້ນ ສຸດທິ (ຫຼຸດລົງ) ໃນເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ			
ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ ໃນຕົ້ນປີ		(23,778,074,443)	19,837,863,143
		48,663,016,964	28,825,153,821
ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ ໃນທ້າຍປີ		24,884,942,521	48,663,016,964
ເງິນສົດ ແລະ ລາຍການທຽບເທົ່າເງິນສົດ			
ເງິນສົດ	3	2,515,351,956	2,335,335,485
ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ	4	22,369,590,565	46,327,681,479
		24,884,942,521	48,663,016,964

ບົດອະທິບາຍປະກອບຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ ໜ້າ 10 ເຖິງ ໜ້າ 30 ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

1 ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງສາຂາ

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ("ທະນາຄານ") ແມ່ນທະນາຄານທີ່ພວມດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ໃນປະເທດໄທ. ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ ("ສາຂາ") ແມ່ນສາຂາໜຶ່ງຂອງທະນະຄານເຊິ່ງໄດ້ດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ໃນ ສປປ ລາວ ທີ່ໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດຈາກທະນະຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ("ທຫລ") ໃບອະນຸຍາດເລກທີ 20/ທຫລ/2009 ລົງວັນທີ 24 ມິຖຸນາ 2009. ການດຳເນີນທຸລະກິດຫຼັກຂອງສາຂາແມ່ນການໃຫ້ການບໍລິການ ລວມທາງດ້ານທະນະຄານ ແລະ ການບໍລິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການບໍລິການທຸລະກຳທາງດ້ານການເງິນໃນ ສປປ ລາວ.

ເອກະສານລາຍງານການເງິນໄດ້ອະນຸມັດ ໂດຍຜູ້ບໍລິຫານສາຂາ ໃນວັນທີ 29 ມີນາ 2013.

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ

ວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນໄດ້ຖືກຮັບຮອງເພື່ອກະກຽມເຂົ້າໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

2.1 ພື້ນຖານໃນການກະກຽມ ເອກະສານລາຍງານການເງິນ

ສາຂາບໍ່ໄດ້ເປັນຫົວໜ່ວຍທີ່ແຍກອອກຕ່າງຫາກ, ເອກະສານລາຍງານການເງິນນີ້ແມ່ນຖືກກະກຽມ ຈາກການບັນທຶກຂອງສາຂາ ແລະ ສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນມີພຽງລາຍການທີ່ບັນທຶກໃນສາຂາ ເທົ່ານັ້ນ.

ເອກະສານລາຍງານການເງິນຂອງທະນະຄານແມ່ນຖືກກະກຽມຕາມລະບຽບການຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ນະໂຍບາຍການບັນຊີຂອງ ສາຂາ ທີ່ໄດ້ອະທິບາຍ ໄວ້ໃນ ບົດອະທິ ບາຍປະກອບຕໍ່ໄປນີ້ຕາມລຳດັບ. ການນຳໃຊ້ຫຼັກການການບັນຊີອາດຈະແຕກຕ່າງຈາກຫຼັກການບັນຊີທີ່ ຮັບຮອງໂດຍທົ່ວໄປໃນບັນດາປະເທດອື່ນໆ ແລະ ເຂດອຳນາດຄຸ້ມຄອງນອກເໜືອຈາກ ສປປ ລາວ. ບົດລາຍງານການເງິນແມ່ນບໍ່ໄດ້ມີເຈດຕະນາ ສະແດງເຖິງຖານະການເງິນ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ ຈາກການດຳເນີນທຸລະກິດໂດຍອີງໃສ່ເຂດອຳນາດນອກເໜືອຈາກ ສປປ ລາວ. ດ້ວຍເຫດນີ້ ເອກະສານລາຍງານການເງິນນີ້ຈະພຽງຊ່ວຍບອກໃຫ້ຮູ້ແຈ້ງກ່ຽວກັບກົດເກນການບັນຊີ, ແນວທາງ ແລະ ການປະຕິບັດຂອງສາຂາ.

ເອກະສານລາຍງານການເງິນແມ່ນໄດ້ຖືກກະກຽມພາຍໃຕ້ຫຼັກການໃນການບັນທຶກໂດຍອີງຕາມມູນຄ່າຕົ້ນທຶນເບື້ອງຕົ້ນ.

ການກະກຽມເອກະສານລາຍການເງິນແມ່ນໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ ເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມສອດຄ່ອງກັນກັບວິທີ ການບັນຊີທີ່ສຳຄັນຂອງສາຂາທີ່ໄດ້ວາງອອກເຊິ່ງໄດ້ກຳນົດໃຫ້ຝ່າຍບໍລິຫານມີການຄາດຄະເນ ແລະ ປະເມີນມູນຄ່າກ່ຽວຂ້ອງທີ່ໄດ້ລາຍງານໃນຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນລວມທັງການເປີດເຜີຍ ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນ ແລະ ຂໍ້ມູນລາຍໄດ້ ແລະ ລາຍຈ່າຍ ໃນໄລຍະເວລາທີ່ມີການສະເໜີເອກະສານການເງິນດັ່ງກ່າວ. ເຖິງແມ່ນວ່າຝ່າຍບໍລິຫານໄດ້ມີການປະເມີນຕົວເລກຂຶ້ນຈາກຄວາມເຂົ້າໃຈດີໃນເຫດການ ແລະ ສິ່ງທີ່ໄດ້ປະຕິບັດໄປໃນປະຈຸບັນຢ່າງດີທີ່ສຸດແລ້ວ, ຕົວເລກທີ່ເກີດຂຶ້ນຈິງອາດແຕກຕ່າງຈາກຕົວເລກ ທີ່ຄາດຄະເນໄວ້.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.2 ເຄື່ອງມືທາງການເງິນ(ຕໍ່)

ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທາງການເງິນທີ່ສຳຄັນຂອງສາຂາລວມມີ ເງິນສົດ ເງິນຄ້າງຮັບຈາກ ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນ, ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບທະນາຄານອື່ນ, ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ເງິນຝາກ, ແລະ ສ່ວນອື່ນຂອງໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ. ວິທີການບັນຊີສຳລັບ ການຮັບຮູ້ ແລະ ການຄຳນວນມູນຄ່າຂອງ ລາຍການເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍໃນວິທີການບັນຊີ ຕາມລຳດັບ.

2.3 ພາກສ່ວນຂໍ້ມູນ

ສາຂາດຳເນີນທຸລະກິດໃນພາກສ່ວນດຽວ, ເປັນທະນະຄານທຸລະກິດ ແລະ ມີພາກສ່ວນດຽວ ໃນ ສປປ ລາວ.

2.4 ການປ່ຽນຄ່າເງິນຕາຕ່າງປະເທດ

ລາຍການຕ່າງໆໃນເອກະສານລາຍງານການເງິນເຫຼົ່ານີ້ຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນສະກຸນເງິນກີບ.

ບັນດາລາຍການເຄື່ອນໄຫວທີ່ເປັນສະກຸນເງິນຕາຕ່າງປະເທດຈະຖືກປ່ຽນຄ່າເປັນສະກຸນເງິນກີບ ໂດຍໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນໃນວັນທີ ທີ່ມີລາຍການນັ້ນເກີດຂຶ້ນ 31 ທັນວາ 2011, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ມີມູນຄ່າເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ ຈະຖືກແປງຄ່າເປັນເງິນກີບໃນວັນທີ ຂອງເອກະສານລາຍລານການເງິນໂດຍໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນຂອງທະນາຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

ໃນ 31 ທັນວາ 2012, ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນທີ່ມີມູນຄ່າເປັນເງິນຕາຕ່າງປະເທດຈະຖືກແປງຄ່າເປັນເງິນກີບຕາມວັນທີຂອງເອກະສານລາຍລານການເງິນໂດຍໃຊ້ອັດຕາແລກປ່ຽນ ຂອງທະນາ ຄານ ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ).

ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນໃນອັດຕາແລກປ່ຽນທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນ ແລະ ຍັງບໍ່ເກີດຂຶ້ນນັ້ນ ແມ່ນໄດ້ຖືກຮັບຮູ້ເຂົ້າໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

2.5 ເງິນສົດ

ເງິນສົດແມ່ນ ເງິນສົດໃນກຳມິ ແລະ ລາຍການທີ່ລໍຖ້າການຮຽກຊຳລະເງິນ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊີນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
 ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
 ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.6 ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ

ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າແມ່ນການກຳນົດຂຶ້ນຈາກສາຂາສາຂາໂດຍການປ່ອຍເງິນໃຫ້ກັບລູກຄ້າເພື່ອຈຸດປະສົງອື່ນຫຼາຍກ່ວາການເອົາກຳໄລໄລຍະສັ້ນ. ລາຍການດັ່ງກ່າວຈະສະແດງຕາມຍອດເງິນຕົ້ນທີ່ຍັງຄ້າງຫັກສຳຮອງໜີ້ເສຍ ແລະ ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍຈາກເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ເພື່ອສະແດງຈຳນວນເງິນທີ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ, ຍົກເວັ້ນການຖອນເງິນເກີນບັນຊີ ແມ່ນເປັນຍອດທີ່ຖືກສະແດງບໍ່ລວມດອກເບ້ຍຕ້ອງຮັບ.

2.7 ການສຳຮອງໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ

ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ກົດລະບຽບຂອງທະນະຄານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ຕາມມາດຕາ 4, ເລກທີ 324/ທຫລ ລົງວັນທີ 19 ເມສາ 2011, ສຳຮອງໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍຈາກເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ ແມ່ນໄດ້ຖືກກຳນົດຂຶ້ນມາເພື່ອໄວ້ສຳລັບປະເມີນເງິນກູ້ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ ທີ່ຄາດວ່າຈະບໍ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້ ຄືດັ່ງຕາຕະລາງຂ້າງລຸ່ມນີ້:

ປະເພດຂອງໜີ້	ຈຳນວນມື້ເກີນກຳນົດ	ອັດຕາ
ໜີ້ຄວນເອົາໃຈໃສ່	30 ເຖິງ 89 ມື້	3%
ໜີ້ຕາມມາດຕະຖານ	90 ເຖິງ 179 ມື້	20%
ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ	180 ເຖິງ 359 ມື້	50%
ໜີ້ເສຍ	ຫຼາຍກວ່າ 360 ມື້	100%

ນອກຈາກນີ້, ເງິນແຮທົ່ວໄປທີ່ຕ້ອງຫັກໂດຍການກຳນົດຈາກ 1% ຈາກຍອດຄົງເຫຼືອທັງໝົດຂອງເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມປົກກະຕິ, ທີ່ບໍ່ໄດ້ມີການເຄື່ອນໄຫວ ແລະ ບໍ່ໄດ້ມີການຈັດຊັ້ນໜີ້ນັ້ນແມ່ນໄດ້ຖືກເກັບຮັກສາໄວ້ໂດຍສາຂາເພື່ອການປ້ອງກັນຄວາມສ່ຽງທີ່ບໍ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ເປັນພິເສດ.

ເງິນໄດ້ຮັບຄືນຈາກການປ່ອຍເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມທີ່ໄດ້ຖືກລົບລ້າງຈາກບັນຊີ ແລະ ການບິນກັບລາຍການ ຂອງການໄດ້ຖືກຕັ້ງໜີ້ໄວ້ແມ່ນຖືກລົບລ້າງອອກຈາກບັນຊີການຕັ້ງໜີ້ເສຍຢູ່ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.7 ການສຳຮອງໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ (ຕໍ່)

ສ່ວນເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ທີ່ບໍ່ສາມາດເກັບຄືນໄດ້ ຫຼື ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ທີ່ຖືກຈັດຂຶ້ນເປັນປະເພດ ຂອງ ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ຂອງ ໜີ້ເສຍແມ່ນຖືກຕັດອອກຈາກບັນຊີຫຼັກຈາກໄດ້ນຳເຂົ້າສູ່ການພິຈາລະນາເຖິງມູນຄ່າ ຕົວຈິງ ເມື່ອຝ່າຍ ບໍລິຫານ ມີການຕັດສິນວ່າບໍ່ສາມາດທີ່ຈະທວງຄືນໄດ້.

2.8 ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນະຄານອື່ນ

ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນະຄານແມ່ນໄດ້ຖືກກຳນົດຈາກມູນຄ່າເບື້ອງຕົ້ນ.

2.9 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່

(i) ລາຍການຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ແມ່ນສະແດງໃນລາຄາຕົ້ນທຶນຫັກດ້ວຍຄ່າຫຼຸດຫຼັກສະສົມ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນ ຄ່າຖ້າຫາກມີ.

(ii) ຄ່າຫຼຸດຫຼັກຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ແມ່ນບັນທຶກເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໂດຍວິທີ ການຄິດໄລ່ ແບບສະໜ້າສະເໜີ ໂດຍການຄາດຄະເນຈາກອາຍຸການນຳໃຊ້ງານຂອງຊັບສິນແຕ່ລະ ລາຍການໃນອັດຕາຕໍ່ປີ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

ຄ່າເຊົ່າປັບປຸງສະຖານທີ່	ຕາມສັນຍາເຊົ່າ
ເຟີນີເຈີ້ ແລະ ອຸປະກອນ	20%
ຄອມພິວເຕີຫາດແວ	20%
ຄອມພິເຕີຊອບແວ	20%
ຍານພາຫະນະ	20%

(iii) ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ເກີດຂຶ້ນພາຍຫຼັງທີ່ກ່ຽວກັບລາຍການຂອງຊັບສົມບັດຄົງທີ່ໄດ້ຖືກເພີ່ມເຂົ້າໃນມູນຄ່າ ຕາມບັນຊີ ຂອງຊັບສິນເມື່ອມີຄວາມແນ່ໃຈວ່າຈະເກີດປະໂຫຍດທາງເສດຖະກິດໃນອານາຄົດເກີນ ກວ່າການປະເມີນຜົນ ການດຳເນີນງານທີ່ມີຢູ່ຂອງຊັບສິນເຂົ້າສູ່ສາຂາ. ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ຈະຖືກບັນ ທຶກ ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນໄລຍະທີ່ ເກີດຂຶ້ນ.

(iv) ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນຈາກການ ຕັດຈຳໜ່າຍອອກຂອງລາຍການຊັບສິນຄົງທີ່ແມ່ນເປັນ ຄວາມແຕກຕ່າງ ກັນ ລະຫວ່າງ ປະເມີນເງິນສົດຮັບຈາກການຂາຍສຸດທິ ແລະ ລາຄາຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນ ແລະ ຮັບຮູ້ໃນ ໃບລາຍ ງານຜົນໄດ້ຮັບໃນວັນທີໝົດອາຍຸນຳໃຊ້ ຫຼື ຂາຍອອກ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.9 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ (ຕໍ່)

- (v) ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າ ອາຄານ ແລະ ອຸປະກອນຈະຍັງຄົງຢູ່ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ ຈົນກວ່າ ຈະຈຳ ໜ່າຍ ຫຼື ລົບລ້າງໄດ້.
- (vi) ມູນຄ່າຕາມບັນຊີຂອງຊັບສິນແມ່ນຖືກປັບປຸງເມື່ອມີການເຊື່ອມມູນຄ່າ ແລະ ມີຂໍ້ບົ່ງຊີ້ວ່າຊັບສິນ ອາດມີການເຊື່ອມມູນຄ່າ. ການເຊື່ອມມູນຄ່າວັດແທກດ້ວຍການປຽບທຽບຄ່າທາງບັນຊີຂອງຊັບສິນ ທີ່ກັບມູນຄ່າທີ່ຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບກັບຄືນມາ. ຂາດທຶນຈາກຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າແມ່ນລົງເປັນລາຍຈ່າຍ ໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບທັນທີ.

2.10 ການຄາດຄະເນໜີ້ສິນ

ການຄາດຄະເນໜີ້ສິນຈະຖືກຮັບຮູ້ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດເມື່ອສາຂາມີພາລະຜູກພັນຕາມກົດໝາຍ ຫຼື ເປັນຜົນມາຈາກເຫດການທີ່ຜ່ານມາ ແລະ ມີຄວາມເປັນໄປໄດ້ແນ່ນອນທີ່ຈະເກີດປະໂຫຍດທາງ ດ້ານເສດຖະກິດຈະຕ້ອງ ສະສາງ ຕໍ່ກັບພາລະຜູກພັນດັ່ງກ່າວ.

2.11 ເງິນຝາກ

ເງິນຝາກ ຈາກລູກຄ້າ ແລະ ເງິນທີ່ໄດ້ຝາກໄວ້ກັບທະນາຄານອື່ນໆແມ່ນມີມູນຄ່າເດີມ. ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າມີມູນຄ່າເດີມ ແລະ ມີການປັບປຸງກ່ຽວກັບດອກເບ້ຍຄ້າງຈ່າຍ.

2.12 ວິທີການຮັບຮູ້ລາຍໄດ້

ລາຍໄດ້ດອກເບ້ຍ ຮັບຮູ້ຕາມຫຼັກການຄົງຄ້າງ ຍົກເວັ້ນສະເພາະລາຍການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບບັນຊີທີ່ບໍ່ໄດ້ມີການເຄື່ອນໄຫວ. ບັນຊີທີ່ບໍ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດລາຍໄດ້ ຈະບັນທຶກລາຍຮັບຂອງດອກເບ້ຍ ໂດຍວິທີການຮັບຮູ້ຕາມຫຼັກການເງິນສົດ. ບັນຊີຂອງເງິນຝາກ ແລະ ເງິນກູ້ຢືມຈະຖືເປັນບັນຊີ ເປັນໜີ້ຫວຍາກ ຫາກໜີ້ທີ່ຄ້າງຢູ່ຫຼາຍກວ່າ ໜຶ່ງ ເດືອນຕາມ ລະບຽບການຂອງ ທະນະຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ.

ລາຍໄດ້ຈາກກິດຈະກຳຕ່າງໆຂອງສາຂາແມ່ນຮັບຮູ້ຕາມຫຼັກການແບບວິທີຄົງຄ້າງໂດຍນຳໃຊ້ຕາມວິທີການດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສໍາລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສໍາຄັນ (ຕໍ່)

2.12 ວິທີການຮັບຮູ້ລາຍໄດ້ (ຕໍ່)

- ກ) ຄ່າທຳນຽມການປ່ອຍເງິນກູ້ ແລະ ຄ່ານາຍໜ້າໃນການບໍລິການ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ ກັບລູກຄ້າ ແມ່ນ ຮັບຮູ້ໃນການເກີດຂຶ້ນຂອງລາຍການດັ່ງກ່າວ.
- ຂ) ຄ່າພາລະຜູກພັນ ແລະ ການຮັບປະກັນຄ່າບໍລິການ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ກັບລູກຄ້າ ຖືເປັນ ລາຍຮັບ ໃນ ໄລຍະທີ່ການບໍລິການ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກ
- ຄ) ອັດຕາຄ່າບໍລິການ ແລະ ຄ່າທຳນຽມການດຳເນີນການແມ່ນຮັບຮູ້ເມື່ອມີການໃຫ້ບໍລິການ.

2.13 ດອກເບ້ຍຈ່າຍ

ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍດອກເບ້ຍເງິນຝາກ ແມ່ນຮັບຮູ້ຕາມລາຍຈ່າຍຕ່າງຈ່າຍ.

2.14 ການດຳເນີນກິດຈະການຕາມສັນຍາເຊົ່າ ສໍາລັບຜູ້ເຊົ່າ

ສັນຍາເຊົ່າໄລຍະຍາວບໍ່ໄດ້ໂອນເປັນສ່ວນສໍາຄັນຂອງຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນຕອບແທນຕໍ່ຜູ້ເຊົ່າ ແມ່ນຖືກຈັດໃຫ້ເປັນສັນຍາເຊົ່າດຳເນີນກິດຈະການ ລາຍຈ່າຍພາຍໃຕ້ສັນຍາເຊົ່າດຳເນີນກິດຈະ ການແມ່ນຄິດໄລ່ເຂົ້າເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບໂດຍວິທີການຄິດໄລ່ແບບສະໝໍ່າ ສະເໜີຕະຫຼອດອາຍຸສັນຍາເຊົ່າ.

ເມື່ອສັນຍາເຊົ່າດຳເນີນກິດຈະການມີການຍົກເລີກສັນຍາເຊົ່າດັ່ງກ່າວກ່ອນໝົດອາຍຸ ເງິນ ທີ່ ຕ້ອງຈ່າຍໃຫ້ກັບຜູ້ໃຫ້ເຊົ່າ ແລະ ການປັບໃໝ ຈະຖືກຮັບຮູ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນໄລຍະທີ່ ການຍົກເລີກສັນຍາດັ່ງກ່າວ.

2.15 ອາກອນລາຍໄດ້

ອາກອນລາຍໄດ້ຈາກກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນພາຍໃນປະກອບດ້ວຍອາກອນລາຍໄດ້ປະຈຸບັນ.

ອາກອນລາຍໄດ້ປັດຈຸບັນໄດ້ແກ່ອາກອນທີ່ຄາດວ່າຈະຈ່າຍພາຍໃນປີໂດຍໄຊ້ອັດຕາອາກອນທີ່ປະກາດໃນວັນທີ ຂອງບົດລາຍງານ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

2 ສະຫຼຸບລວມວິທີການບັນຊີທີ່ສຳຄັນ (ຕໍ່)

2.16 ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ບໍລິສັດ ຫຼື ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ, ທີ່ເປັນທາງກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມ ໜຶ່ງ ຫຼື ຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງກໍ່ມີການຄວບຄຸມ ຫຼື ຖືກຄວບຄຸມ ພາຍໃຕ້ການຄວບຄຸມດຽວກັນກັບກິດຈະການຂອງສາຂາລວມທັງບໍລິສັດ ແລະ ສາຂາຍ່ອຍ ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງສາຂາບໍລິສັດ ແລະ ບຸກຄົນທີ່ເປັນເຈົ້າຂອງໂດຍກົງ ຫຼື ທາງອ້ອມມີ ທີ່ມີຜົນປະໂຫຍດໃນອຳນາດການລົງຄະແນນຂອງສາຂາ ເຊິ່ງມີອິດທິພົນສຳຄັນ ຕໍ່ກັບສາຂາ, ຜູ້ບໍລິຫານ ລວມທັງຜູ້ອຳນວຍການ ຫຼື ພະນັກງານຂອງສາຂາ ແລະ ສະມາ ຊິກໃນຄອບຄົວ ຂອງ ບຸກຄົນເຫຼົ່ານີ້ ແລະ ບໍລິສັດ ຮ່ວມກັບບຸກຄົນເຫຼົ່ານີ້ ຍັງ ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັນ.

ໃນການພິຈາລະນາແຕ່ລະສາຍສຳພັນຂອງບຸກຄົນທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັນ ບໍລິສັດຄຳນຶງເຖິງຄວາມ ສຳຄັນ ບໍ່ພຽງແຕ່ທາງກົດໝາຍເທົ່ານັ້ນ.

3 ເງິນສົດ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ລາວກີບ ("ກີບ")	104,286,251	72,918,498
ໂດລາສະຫະລັດ ("ໂດລາ")	305,286,517	472,392,422
ໄທບາດ ("ບາດ")	2,105,779,188	1,790,024,565
	<u>2,515,351,956</u>	<u>2,335,335,485</u>

4. ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນາຄານອື່ນ

ເງິນຝາກເຫຼົ່ານີ້ນຳໃຊ້ເພື່ອວັດຖຸປະສົງເຂົ້າໃນການສະສາງສຳລັບແຊັກ ແລະ ການຊຳລະໜີ້ຂອງລາຍການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານດ້ວຍກັນ. ລາຍການດັ່ງລຸ່ມນີ້ແມ່ນບໍ່ມີລາຍຮັບດອກເບ້ຍ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

4. ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນາຄານອື່ນ (ຕໍ່)

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ພາຍໃນ:		
ທະນາຄານ ແຫ່ງສປປ ລາວ	11,073,747,962	22,016,003,279
ບັນດາທະນາຄານອື່ນໆ	11,295,842,603	24,311,678,200
	<u>22,369,590,565</u>	<u>46,327,681,479</u>
 ຈຳນວນເງິນຝາກຂ້າງເທິງແມ່ນໄດ້ວິເຄາະດັ່ງນີ້:		
	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ກ) ຕາມກຳນົດເວລາ:		
ເງິນຝາກຮຽກເກັບເມື່ອຕ້ອງການ	<u>22,369,590,565</u>	<u>46,327,681,479</u>
ຂ) ຕາມສະກຸນເງິນ:		
ລາວກີບ ("ກີບ")	3,598,402,707	5,271,388,420
ໂດລາສະຫະລັດ ("ໂດລາ")	12,700,319,836	3,763,096,391
ໄທບາດ ("ບາດ")	6,070,868,022	37,293,196,668
	<u>22,369,590,565</u>	<u>46,327,681,479</u>

5 ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການ:		
ທຶນສາຂາ	30,066,980,000	10,052,229,000
ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ	5,569,534,128	4,780,949,100
	<u>35,636,514,128</u>	<u>14,833,178,100</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

5 ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ (ຕໍ່)

ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການ ແມ່ນໄດ້ຖືກຮັກສາໄວ້ກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມລະບຽບການ, ເຊິ່ງຈຳນວນເງິນນັ້ນໄດ້ມີການກຳນົດເປັນ 25% ເປີເຊັນຂອງທຶນຂອງສາຂາ .

ເງິນຝາກຕາມລະບຽບການ ແມ່ນໄດ້ຖືກຮັກສາໄວ້ກັບທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງຕາມລະບຽບການ, ໂດຍເງິນຈຳນວນດັ່ງກ່າວນັ້ນຖືກຄິດໄລ່ໂດຍອັດຕາເປີເຊັນ ຂອງເງິນຝາກຂອງລູກຄ້າກັບທະນາຄານ ໂດຍຄິດໄລ່ 5% ຂອງສະກຸນເງິນທີ່ຝາກເປັນເງິນກີບ ແລະ 10% ຂອງສະກຸນເງິນທີ່ຝາກເປັນເງິນໂດລາ ແລະ ບາດ ໂດຍ ເງິນຝາກເຫຼົ່ານີ້ຈະບໍ່ໄດ້ຮັບດອກເບ້ຍ.

6 ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ເງິນເບີກເກິນບັນຊີ	321,129,390	458,192,633
ຕົວສັນຍາໃຊ້ເງິນ	109,746,327,000	58,884,325,000
ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມແບບມີກຳນົດ	95,367,748,800	139,036,490,000
ເງິນໃຫ້ພະນັກງານກຸ້ຢືມ	5,206,800	5,664,375
	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>

ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າໄດ້ວິເຄາະດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ກ) ຕາມກຳນົດເວລາ:		
ພາຍໃນ 3 ເດືອນ	110,129,937,990	59,402,937,633
4 ເຖິງ 6 ເດືອນ	24,143,931,600	23,347,295,000
7 ເຖິງ 12 ເດືອນ	24,211,620,000	23,413,379,375
1 ເຖິງ 3 ປີ	46,954,922,400	92,221,060,000
4 ເຖິງ 5 ປີ	-	-
	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>
ຂ) ຕາມຄວາມປອດໄພ:		
ປອດໄພ	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

6 ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ (ຕໍ່)

ຄ) ຕາມຂະແໜງເສດຖະກິດ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ອຸດສາຫະກຳການຜະລິດອາຫານ ແລະ ການຈຳໜ່າຍ	205,440,411,990	198,384,672,008
ງ) ຕາມສະກຸນເງິນ: ໄທບາດ ("ບາດ")	205,440,411,990	198,384,672,008
ຈ) ຕາມພູມລຳເນົາ: ທີ່ຢູ່ໃນປະເທດ	205,440,411,990	198,384,672,008
ສ) ຕາມສາຍສຳພັນ: ລູກຄ້າ ພະນັກງານ	205,435,205,190 5,206,800	198,379,007,633 5,664,375
	205,440,411,990	198,384,672,008
ຊ) ຕາມຜົນການປະຕິບັດງານ:	205,440,411,990	198,384,672,008
	%	%
ຍ) ຕາມອັດຕາດອກເບ້ຍ (ຕໍ່ປີ):		
ເງິນເບີກເກິນບັນຊີ	8.75	8.88
ຕົວສັນຍາໃຊ້ເງິນ	3.65 - 3.75	3.85 - 4.10
ເງິນໃຫ້ກຸ້ຢືມແບບມີກຳນົດ	4.63 - 7.63	4.88 - 7.63

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

7 ສຳຮອງໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍ

ການເຄື່ອນໄຫວໃນໜີ້ເສຍ, ໜີ້ສິ່ງໃສຈະເສຍຈາກ ການປ່ອຍເງິນໃຫ້ກຸ້ຢົມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ຍອດຍົກມາຕົ້ນປີ	1,983,846,719	2,615,687,077
ສຳຮອງເພີ່ມຂຶ້ນລະຫວ່າງປີ	488,528,010	1,756,858
ສາມາດຮຽກເກັບຄືນໃນລະຫວ່າງປີ	(485,661,745)	(482,906,850)
ສ່ວນຕ່າງຂອງການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ	67,691,135	(150,690,366)
ຍອດເຫຼືອທ້າຍປີ	2,054,404,119	1,983,846,719

8 ຊັບສິນອື່ນໆ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ດອກເບ້ຍຕ້ອງຮັບ	117,882,158	77,022,706
ຈ່າຍລ່ວງໜ້າ	46,429,642	196,670,786
ອື່ນ	12,512,299	1,258,750
	176,824,099	274,952,242

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສໍາລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

9 ຊັບສົມບັດຄົງທີ່, ສຸດທິ	ຄ່າເຊົ່າ	ເພີ່ມເຈົ້	ຄອມພິວເຕີ	ຄອມພິວເຕີ	ລວມ
	ປັບປຸງ ສະຖານທີ່ ກົບ	ຈຸປະກອນ ກົບ	ທາດແວ ກົບ	ຊອບແວ ກົບ	ກົບ
ຕົ້ນທຶນ ຍອດໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ 2012 ເພີ່ມຂຶ້ນພາຍໃນປີ	1,531,020,965	403,426,970	77,116,009	58,620,930	2,320,664,874
	-	38,064,558	-	-	38,064,558
ຍອດເຫຼືອວັນທີ 31 ທັນວາ 2012	1,531,020,965	441,491,528	77,116,009	58,620,930	2,358,729,432
ຄ່າຫຸ້ຍຫຼັກສະສົມ ຍອດໃນວັນທີ 1 ມັງກອນ 2012 ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັກຫຼັງພາຍໃນປີ ຍອດເຫຼືອໃນວັນທີ 31 ທັນວາ 2012	(398,585,913)	(201,785,209)	(38,832,663)	(25,807,415)	(716,205,195)
	(158,740,418)	(82,252,425)	(15,465,457)	(11,756,306)	(318,447,855)
	(557,326,331)	(284,037,634)	(54,298,120)	(37,563,721)	(1,034,653,050)
	973,694,634	157,453,894	22,817,889	21,057,209	1,324,076,382
ມູນຄ່າສຸດທິ ຕາມບັນຊີ 31 ທັນວາ 2012	1,132,435,052	201,641,761	38,283,346	32,813,515	1,604,459,679

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

10 ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ

	2012	2011
	ກີບ	ກີບ
ເງິນຝາກກະແສລາຍວັນ	8,872,235,930	19,951,660,042
ເງິນຝາກປະຫຍັດ	22,473,742,385	19,308,602,520
ເງິນຝາກມີກຳນົດ	18,800,756,686	7,433,306,717
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ ໄດ້ວິເຄາະດັ່ງລຸ່ມນີ້:		
ກ) ຕາມໄລຍະເວລາ:		
ພາຍໃນ 3 ເດືອນ	45,211,349,196	40,334,070,166
4 ຫາ 6 ເດືອນ	145,464,975	314,437,834
7 ຫາ 12 ເດືອນ	804,719,419	4,318,117,054
ຫລາຍກວ່າ 1 ປີ	3,985,201,411	1,726,944,225
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
ຂ) ຕາມສະກຸນເງິນ:		
ລາວກີບ ("ກີບ")	455,332,251	605,937,602
ໂດລາສະຫະລັດ ("ໂດລາ")	5,746,072,883	5,649,367,355
ໄທບາດ ("ບາດ")	43,945,329,867	40,438,264,322
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
ຄ) ຕາມສາຍສຳພັນ:		
ລູກຄ້າ	50,104,580,311	46,675,936,022
ພະນັກງານ	42,154,690	17,633,257
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
ງ) ຈຳແນກຕາມປະເພດຂອງລູກຄ້າ:		
ບໍລິສັດ ພາຍໃນ	27,049,773,680	24,390,416,982
ສ່ວນບຸກຄົນ	23,096,961,321	22,303,152,297
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

10 ເງິນຝາກຈາກລູກຄ້າ (ຕໍ່)

	%	%
ຈ) ຕາມອັດຕາດອກເບ້ຍ: (ຕໍ່ປີ):		
ເງິນຝາກປະຫຍັດ	0.25 - 2.50	0.25 - 2.50
ເງິນຝາກປະຈຳ	1.00 - 8.00	1.00 - 8.00

11 ອາກອນກຳໄລ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ຍອດຍົກມາ	184,336,485	73,348,190
ອາກອນກຳໄລເພີ່ມຂຶ້ນໃນປີ	971,778,764	865,521,911
ຈ່າຍຄ່າອາກອນກຳໄລລະຫວ່າງປີ	(889,485,586)	(754,533,616)
ຍອດເງື່ອນໄຫວທ້າຍປີ	<u>266,629,663</u>	<u>184,336,485</u>

ຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍສ່ວຍສາອາກອນ (ລາວ) ສາຂາມີໜ້າທີ່ເສຍອາກອນກຳໄລ ໃນອັດຕາ 20% ຂອງກຳໄລສຸດທິ ຫຼື ອາກອນຕໍ່າສຸດ 1% ຂອງລາຍຮັບ ແລ້ວແຕ່ຈຳນວນໃດຈະສູງກວ່າ.

ການສົມທຽບຂອງອາກອນກຳໄລ ໄດ້ຄິດໄລ່ຈາກອັດຕາອາກອນທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນລາຍຈ່າຍຂອງອາກອນກຳໄລ ເຊິ່ງໄດ້ມີລາຍລະອຽດ ການຄິດໄລ່ອາກອນກຳໄລ ສະແດງອອກໃນໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບດັ່ງ ລຸ່ມນີ້:

	2012 ກີບ	%	2011 ກີບ	%
ກຳໄລທາງບັນຊີກ່ອນຫັກອາກອນ	<u>4,855,882,172</u>		<u>4,314,388,294</u>	
ພື້ນຖານການບັນຊີ	971,176,434	20.00	862,877,659	20.00
ອາກອນກຳໄລໂດຍນຳໃຊ້ອັດຕາກຳນົດ	602,330	0.01	2,644,252	0.06
ຜນກະທົບກັບອາກອນກຳໄລບໍ່ອະນຸຍາດ	-	-	-	-
ຂາດທຶນ ຍົກມາ	-	-	-	-
	<u>971,778,764</u>	20.01	<u>865,521,911</u>	20.06

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

12 ຫນັກສິນອື່ນ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ຫນັກສິນສິ່ງ	127,163,565	20,527,820,673
ດອກເບ້ຍຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ກັບລູກຄ້າ	100,574,938	237,407,385
ດອກເບ້ຍຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ກັບສຳນັກງານໃຫຍ່ແລະທະນາຄານອື່ນ	571,650,956	762,658,349
	<u>799,389,459</u>	<u>21,527,886,407</u>

13 ທຶນສາຂາ

ສາຂາມີທຶນຈົດທະບຽນ 5 ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ ອີງຕາມກົດລະບຽບຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ເລກທີ 141 ລົງວັນທີ 24 ກັນຍາ 2009. ສາຂາຕ່າງປະເທດ ຄວນມີທຶນຈົດທະບຽນຕໍ່າສຸດ 50 ຕື້ ກີບ ແລະ ເພີ່ມທຶນຈົດທະບຽນຕໍ່າສຸດຈາກ 50 ຕື້ ກີບ ເປັນ 100 ຕື້ ກີບໃນປີ 2012 ໂດຍເພີ່ມໃນອັດຕາຕໍ່າສຸດ 20% ຕໍ່ປີ.

ໃນວັນທີ 23 ພະຈິກ 2011 ສາຂາໄດ້ມີການເພີ່ມທຶນ ຈາກ 60,036,030,052 ກີບ ຫາ 70,088,259,052 ກີບ ຕາມກົດລະບຽບການເພີ່ມທຶນຂອງຜູ້ບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ເລກທີ H215 ລົງວັນທີ 25 ພະຈິກ 2011.

ໃນວັນທີ 19 ຕຸລາ 2012 ສາຂາໄດ້ມີການເພີ່ມທຶນ ຈາກ 70,088,259,052 ກີບ ຫາ 100,150,239,052 ກີບ ຕາມກົດລະບຽບການເພີ່ມທຶນຂອງຜູ້ບໍລິຫານຂອງທະນາຄານ ເລກທີ H148 ລົງວັນທີ 20 ກຸມພາ 2013.

14 ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ

ເງິນສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ ໄດ້ສຳຮອງຕາມກົດລະບຽບ ຂອງທະນາຄານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ໃນອັດຕາ 10 ເປີເຊັນຂອງກຳໄລສຸດທິ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

15 ລາຍຮັບຈາກດອກເບ້ຍ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າ	9,217,563,459	11,292,981,851
ເງິນຝາກ ແລະ ເງິນຝາກກັບບັນດາທະນາຄານອື່ນ	-	2,261,986
	<u>9,217,563,459</u>	<u>11,295,243,837</u>

16 ລາຍຈ່າຍຈາກດອກເບ້ຍ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ເງິນຝາກປະຫຍັດ	68,350,975	39,411,208
ເງິນຝາກມີກຳນົດ	209,453,858	363,926,981
ເງິນຝາກຈາກສຳນັກງານໃຫຍ່ແລະທະນາຄານອື່ນ	5,184,921,331	6,433,956,182
	<u>5,462,726,164</u>	<u>6,837,294,371</u>

17 ລາຍຮັບອື່ນໆ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ລາຍຮັບ ຄ່າທຳນຽມແລະຄ່ານາຍຫນ້າ	1,307,774,808	820,874,584
ລາຍຈ່າຍ ຄ່າທຳນຽມແລະຄ່ານາຍຫນ້າ	(57,466,031)	(30,061,887)
ລາຍຮັບ ຄ່າທຳນຽມແລະຄ່ານາຍຫນ້າ, ສຸດທິອື່ນໆ	1,250,308,777	790,812,697
	<u>227,495,087</u>	<u>94,891,621</u>
	<u>1,477,803,864</u>	<u>885,704,318</u>

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

18 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ລາຍຈ່າຍພະນັກງານ	493,264,794	467,146,014
ລາຍຈ່າຍຄ່າເຊົ່າຫ້ອງການ	153,113,509	152,695,166
ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັບທຸ້ນ ແລະ ລາຍຈ່າຍຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສິນອື່ນໆ	318,447,856	280,358,569
	691,182,419	535,241,116
	<u>1,656,008,578</u>	<u>1,435,440,865</u>

19 ພາລະຜູກພັນ ເງິນຈະໃຊ້ຈ່າຍຕາມສັນຍາແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຸກເສີນ

19.1 ແຮສຸກເສີນສຳລັບອາກອນ

ລະບົບພາສີ ໃນ ສປປ ລາວ ເປັນເລື່ອງທີ່ຄ່ອນຂ້າງໃໝ່ ແລະ ມີພາສີທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນຈຳນວນຫຼາຍ ແລະ ມັກຈະມີ ການປ່ຽນແປງກົດໝາຍ ແລະ ບໍ່ທັນຈະແຈ້ງເທື່ອເຊິ່ງມີຜົນຕໍ່ການແປຄວາມ. ຫຼາຍຄັ້ງທີ່ການຕີຄວາມ ທີ່ແຕກຕ່າງ ກັນລະຫວ່າງໜ່ວຍງານຈັດເກັບພາສີ ມີການທົບທວນ ແລະ ການກວດສອບໄລ່ລຽງຈາກ ໜ່ວຍງານ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກັບພາສີອາກອນ ຕາມກົດໝາຍ ຊຶ່ງສາມາດກຳນົດຄ່າປັບໃໝ ຄ່າດອກເບ້ຍ ແລະ ຄ່າປັບໃໝ

ຈາກຂໍ້ມູນຂ້າງເທິງນີ້ ອາດກ່ຽວຂ້ອງກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມສ່ຽງທາງດ້ານພາສີອາກອນໃນປະເທດລາວ ຫຼາຍກ່ວາປະເທດອື່ນ. ຜູ້ບໍລິຫານເຊື່ອວ່າທາງເຮົາໄດ້ບັນທຶກໜີ້ສິນກ່ຽວກັບພາສີອາກອນຢ່າງພຽງພໍຕາມທີ່ລະບຸໃນກົດ ໝາຍວ່າດ້ວຍສ່ວຍສາອາກອນ. ແຕ່ຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ໜ່ວຍງານພັກລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ອາດມີຄວາມເຫັນແຕກຕ່າງ ແລະ ອາດມີຜົນກະທົບທີ່ສຳຄັນ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
 ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
 ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

19 ພາລະຜູກພັນ ເງິນຈະໃຊ້ຈ່າຍຕາມສັນຍາແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຸກເສີນ (ຕໍ່)

19.2 ພາລະຜູກພັນສັນຍາເຊົ່າສຳນັກງານໃນການດຳເນີນງານ

ສາຂາໄດ້ເຮັດສັນຍາເຊົ່າສຳນັກງານທີ່ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ ໂດຍມີໄລຍະເຊົ່າ 10 ປີ ເລີ່ມຈາກ ວັນທີ 26
 ມິຖຸນາ 2009;

ຈຳນວນເງິນທີ່ຕ້ອງໄດ້ຊຳລະໃນຂັ້ນຕ່ຳສຸດໃນອະນາຄົດໄດ້ຖືກແບ່ງສ່ວນໃນແຕ່ລະປີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ໃນລະຫວ່າງ 1 ປີ	111,538,000	-
ຫລາຍກວ່າ 1 ປີ ແຕ່ຫນ້ອຍກວ່າ 5 ປີ	589,558,000	550,881,600
ຫລາຍກວ່າ 5 ປີຂຶ້ນໄປ	178,460,800	333,091,200
	<u>879,556,800</u>	<u>883,972,800</u>

ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນສັນຍາເຊົ່າສຳນັກງານໃນການດຳເນີນງານແມ່ນ 153,113,509 ກີບ ແລະ 152,695,166 ກີບ
 ສຳລັບໄລຍະສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011 ຕາມລຳດັບ.

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

20 ຍອດຄົງເຫຼືອຂອງລາຍການຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ຍອດຄົງເຫຼືອຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນວັນທີ 31 ທັນວາ ວິເຄາະໄດ້ດັ່ງນີ້:

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ສຳນັກງານໃຫຍ່		
ເງິນຝາກ	14,586,602,372	5,871,177,698
ບັນຊີລະຫວ່າງສາຂາ	15,803,072,113	(420,261,580)
	30,389,674,485	5,450,916,118
ສາຂາ		
ເງິນຝາກ	228,211,171	139,035,986
ບັນຊີໂອນລະຫວ່າງສາຂາ	(892,442,727)	(2,770,209,478)
	(664,231,556)	(2,631,173,492)
ສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນໆ	29,725,442,929	2,819,742,626
ສຳນັກງານໃຫຍ່	105,438,488,000	94,406,250,000
ສາຂາ	33,583,860,000	27,944,250,000
	139,023,348,000	122,350,500,000
ເງິນຝາກຈາກສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ສາຂາອື່ນໆໄດ້ວິເຄາະດັ່ງລຸ່ມນີ້:		
ກ) ຕາມກຳນົດເວລາ		
ເງິນຝາກຮຽກເກັບເມື່ອຕ້ອງການ	29,725,442,929	2,819,742,626
ຂ) ຕາມສະກຸນເງິນ		
ລາວກີບ ("ກີບ")	65,651,062,275	50,999,745,008
ໂດລາສະຫະລັດ ("ໂດລາ")	22,176,385,741	550,918,752
ໄທບາດ ("ບາດ")	(58,102,005,087)	(48,730,921,134)
	29,725,442,929	2,819,742,626

ທະນາຄານກຸງສີ ອາຍຸດທະຍາ ຈຳກັດ (ມະຫາຊົນ) ສາຂາສະຫວັນນະເຂດ
ບົດອະທິບາຍປະກອບເອກະສານລາຍງານການເງິນ
ສຳລັບທ້າຍປີສິ້ນສຸດ ວັນທີ 31 ທັນວາ 2012 ແລະ 2011

20 ຍອດຄົງເຫຼືອຂອງລາຍການຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ຕໍ່)

ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສຳນັກງານໃຫຍ່ ແລະ ທະນາຄານອື່ນໆ ບໍ່ໄດ້ນຳໃຊ້ ລະບຽບການຈ່າຍໜີ້ ແບບສະໜັບສະໜູນ, ດັ່ງນັ້ນ ອັດຕາດອກເບ້ຍຈະຖືກຈັດຢູ່ໃນລະດັບ 2.95% 3.68% ຕໍ່ປີ (2011: 3.32% 4.40% ຕໍ່ປີ)

ລາຍການທີ່ສຳຄັນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບພາກສ່ວນທີ່ສຳຄັນໃນລະຫວ່າງປີແມ່ນໄດ້ຖືກ ປະຕິບັດຕາມພື້ນຖານການປະຕິບັດງານທົ່ວໄປ

	2012 ກີບ	2011 ກີບ
ລາຍຮັບຈາກບັນຊີລະຫວ່າງສາຂາ	551,921	559,386
ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ	(5,184,921,331)	(6,433,956,182)

21 ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ

ຂໍ້ແນະນຳ ແລະ ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງດ້ານການເງິນ ທີ່ຮັບຮອງເອົາໂດຍທະນາຄານ ເພື່ອບໍລິ ຫານຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກການດຳເນີນທຸລະກິດ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

21.1 ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານສິນເຊື້ອອາດເຮັດໃຫ້ເກີດການສູນເສຍລາຍໄດ້ ທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ ແລະ ຈຳນວນເງິນທີ່ໃຫ້ ຢືມ ໃນຮູບການສຳຮອງຕ່າງໆ ທີ່ເປັນຜົນມາຈາກ ຜູ້ກູ້ ຫຼື ຄູ່ຄ້າ ຊຶ່ງເກີດຈາກການໃຫ້ກູ້ ການປະກັນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ການລົງທຶນ ຄວາມສ່ຽງທີ່ສຳຄັນ ໄດ້ແກ່ ຄວາມສ່ຽງໃນດ້ານສິນເຊື້ອ ແລະ ເງິນລ່ວງໜ້າຊຶ່ງ ຈຳນວນສິນເຊື້ອທີ່ອາດກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມສ່ຽງ ໄດ້ສະແດງໄວ້ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ ນະໂຍບາຍດ້ານການໃຫ້ກູ້ຢືມ ໄດ້ຖືກກຳນົດເປັນນະໂຍບາຍ ຂອງສາຂາ ເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າ ການໃຫ້ກູ້ຢືມເປັນໄປຢ່າງເໝາະສົມເຊັ່ນ: ການບໍລິຫານຈັດການ, ການກູ້ຢືມໃຫ້ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ເຂັ້ມແຂງ ແລະ ໃຫ້ມີການກະຈາຍຄວາມສ່ຽງໃນການໃຫ້ກູ້ຢືມນະໂຍບາຍການໃຫ້ກູ້ຢືມໃນການອະນຸມັດສິນເຊື້ອ ການຄ້າປະກັນລວມຢູ່ໃນລະບຽບການຄວບຄຸມພາຍໃນ ຂອງຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຈາກລາຍການທີ່ບໍ່ໄດ້ບັນທຶກ ໄວ້ໃນໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍໄວ້ ໃນບົດອະທິບາຍຕໍ່ບົດລາຍງານການເງິນ ຂໍ້ທີ່ 19.

21 ນະໂຍບາຍການບໍລິຫານຄວາມສ່ຽງທາງການເງິນ (ຕໍ່)

21.2 ຄວາມສ່ຽງດ້ານຕະຫຼາດ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານຕະຫຼາດ ແມ່ນຄວາມສ່ຽງຂອງການສູນເສຍທີ່ເກີດຂຶ້ນຈາກການເຄື່ອນໄຫວທີ່ບໍ່ດີໃນລະດັບຂອງ ລາຄາໃນຕະຫຼາດມີສອງອົງປະກອບຫຼັກແມ່ນ ຄວາມສ່ຽງອັດຕາແລກປ່ຽນສະກຸນເງິນຕ່າງປະເທດ ແລະ ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍ.

(i) ຄວາມສ່ຽງອັດຕາແລກປ່ຽນສະກຸນເງິນຕ່າງປະເທດ

ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາແລກປ່ຽນສະກຸນເງິນຕ່າງປະເທດໝາຍເຖິງການເຄື່ອນໄຫວຂອງ ອັດຕາແລກປ່ຽນທີ່ກະທົບຕໍ່ອັດຕາແລກປ່ຽນສະກຸນເງິນຕ່າງປະເທດເປັນບາງຄັ້ງ. ຍັງຄົງຮັກສານະໂຍບາຍໃນການຄວບຄຸມບໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມສ່ຽງຫຼາຍໃນສ່ວນຂອງອັດຕາແລກປ່ຽນ ຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຈາກການແລກປ່ຽນສະກຸນເງິນຕ່າງປະເທດ ແມ່ນມີການຄວບຄຸມເບິ່ງແຍງ ໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບການດຳເນີນງານ ແລະ ມີການກຳນົດລະດັບຄວາມສ່ຽງທີ່ຮັບໄດ້ ແລະ ການຮັບຮູ້ຜົນຂາດຫີນ.

(ii) ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍ

ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍໝາຍເຖິງ ຄວາມສ່ຽງ ຈາກຄວາມຜັນແປ ຂອງລາຍໄດ້ດອກເບ້ຍສຸດທິ ຊຶ່ງເປັນຜົນມາຈາກ ການປ່ຽນແປງຂອງລະດັບອັດຕາດອກເບ້ຍ ແລະ ຈະມີຜົນກະທົບຕໍ່ຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ຄວາມສ່ຽງຈາກອັດຕາດອກເບ້ຍມີການບໍລິຫານຈັດການ ໂດຍການຄວບຄຸມເບິ່ງແຍງຢ່າງໃກ້ຊິດ ໂດຍຄິດໄລ່ຜົນການຕອບແທນຈາກການລົງທຶນອັດຕາດອກເບ້ຍໃນຕະຫຼາດ ຕົ້ນທຶນຂອງເງິນກູ້ຢືມ ແລະ ການວິເຄາະ ຄວາມແຕກຕ່າງຂອງອັດຕາດອກເບ້ຍ ຄວາມສ່ຽງທີ່ເກີດຈາກການປ່ຽນແປງອັດຕາດອກເບ້ຍຈະຖືກຄວບຄຸມໃຫ້ມີຈຳນວນຈຳກັດ.

21.3 ຄວາມສ່ຽງດ້ານສະພາບຄ່ອງ

ຄວາມສ່ຽງດ້ານສະພາບຄ່ອງກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມສາມາດ ໃນການຮັກສາຊັບສິນສະພາບຄ່ອງພຽງພໍຕໍ່ພາລະຜູກພັນ ທາງການເງິນ ແລະ ພາລະຜູກພັນເມື່ອເຖິງກຳນົດເວລາສະສາງ.

ຜູ້ບໍລິຫານ ໄດ້ຄວບຄຸມເບິ່ງແຍງ ປະລິມານຊັບສິນໝູນວຽນ ເຂົ້າ ແລະ ອອກ ແລະ ຜົນແຕກຕ່າງຂອງລະດັບຊັບສິນ ແລະ ໜີ້ສິນ ໃນວັນທີ່ມີລາຍງານການເຄື່ອນໄຫວຂອງເງິນກູ້ຢືມ ແລະ ເງິນຝາກ ຈະທຽບກັບສະພາບຄ່ອງທີ່ມີຢູ່ ເພື່ອໃຫ້ໝັ້ນໃຈວ່າ ທະນາຄານມີສະພາບຄ່ອງພຽງພໍ ກັບພາລະຜູກພັນທາງການເງິນຕ່າງໆ ເມື່ອເຖິງກຳນົດເວລາຊຳລະ.

**BANK OF AYUDHYA PUBLIC COMPANY LIMITED
SAVANNAKHET BRANCH**

**FINANCIAL STATEMENTS
31 DECEMBER 2012**

Bank of Ayudhya Public Company Limited
Savannakhet Branch

Contents

	Page
Branch information	1
Manager's responsibility in respect of the financial statements	2
Auditor's report	3-4
Statements of Financial Positions	5
Statements of Income	6
Statements of Changes in Head Office account	7
Statements of Cash Flows	8-9
Notes to the financial statements	10-27

Bank of Ayudhya Public Company Limited
Savannakhet Branch

Branch information

Branch	Bank of Ayudhya Public Company Limited Savannakhet Branch
Registration no	20/BoL/2009, dated 24 June 2009
Registered office	369 Sisawangvong, Road, Unit 27 Savannakhet, Lao P.D.R.
Branch Manager	Mr. Sutin Chantharayotha
Auditor	PricewaterhouseCoopers (Lao) Limited

Manager's responsibility in respect of the financial statements

The Branch Manager is responsible for ascertaining that the financial statements are properly drawn up so as to give a true and fair view of the financial position of the Branch as at 31 December 2012 and of the results of operations and changes in Head Office account for the year then ended. In preparing these financial statements, the Branch Manager is required to:

- i) adopt appropriate accounting policies which are supported by reasonable and prudent judgements and estimates and then apply them consistently;
- ii) comply with accounting principles generally followed in the Lao PDR and the guidelines issued by the Bank of Lao PDR or, if there have been any departures in the interest of true and fair presentation, ensure that these have been appropriately disclosed, explained and quantified in the financial statements;
- iii) maintain adequate accounting records and an effective system of internal controls;
- iv) prepare the financial statements on the going concern basis unless it is inappropriate to assume that the Branch will continue operations in the foreseeable future; and
- v) control and direct effectively the Branch in all material decisions affecting the operations and performance and ascertain that such have been properly reflected in the financial statements.

The Branch Manager confirms that the Branch has complied with the above requirements in preparing the financial statements.



Sutin Chantharayotha
Branch Manager



Mr. Sutin Chantharayotha
Branch Manager

29 March 2013



Auditor's Report

To the Branch manager of Bank of Ayudhya Public Company Limited

Report on the Financial Statements

I have audited the accompanying financial statements for Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch ("the Branch") which comprise the statements of financial position as at 31 December 2012, and the related statements of income, changes in Head Office account and cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other notes.

Management's responsibilities for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with regulations of the Bank of Lao PDR and accounting policies set out in Note 2 to the financial statements, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.



Opinion

In my opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch as at 31 December 2012, and of its operations and its cash flow for the year then ended in accordance with regulations of the Bank of Lao PDR and accounting policies set out in Note 2 to the financial statements.

Basis of Accounting and Restriction of use

I draw attention to Note 2 to the financial statements, which describe the basis of accounting. The financial statements are prepared to provide information for internal uses by the Branch. As a result, the financial statements may not be suitable for another purpose.

For PricewaterhouseCoopers (Lao) Limited

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Sakuna Yamsakul', is written over a circular official stamp. The stamp contains text in Lao and English, including 'PricewaterhouseCoopers (Lao) Co., Ltd' and 'Vientiane, Lao PDR'.

Sakuna Yamsakul
Partner
Vientiane, Lao PDR
29 March 2013

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Statements of Financial Position
As at 31 December 2012 and 2011

	<u>Notes</u>	<u>2012 LAK</u>	<u>2011 LAK</u>
Assets			
Cash	3	2,515,351,956	2,335,335,485
Deposits and placements with other banks	4	22,369,590,565	46,327,681,479
Statutory deposits	5	35,636,514,128	14,833,178,100
Loans and advances	6	205,440,411,990	198,384,672,008
Allowance for doubtful loans and advances	7	(2,054,404,119)	(1,983,846,719)
Other assets	8	176,824,099	274,952,242
Property and equipment, net	9	<u>1,324,076,382</u>	<u>1,604,459,679</u>
Total assets		<u><u>265,408,365,001</u></u>	<u><u>261,776,432,274</u></u>
Liabilities and Head Office account			
Liabilities			
Deposits from customers	10	50,146,735,001	46,693,569,279
Accrued income tax	11	266,629,663	184,336,485
Other liabilities	12	<u>799,389,459</u>	<u>21,527,886,407</u>
Total liabilities		<u><u>51,212,754,123</u></u>	<u><u>68,405,792,171</u></u>
Head Office account			
Branch capital	13	100,150,239,052	70,088,259,052
Due from Head Office and other Branch	20	(29,725,442,929)	(2,819,742,626)
Due to Head Office and other Branch	20	139,023,348,000	122,350,500,000
Legal reserve	14	923,101,424	534,691,083
Retained earnings		<u>3,824,365,331</u>	<u>3,216,932,594</u>
Total Head Office account		<u><u>214,195,610,878</u></u>	<u><u>193,370,640,103</u></u>
Total Liabilities and Head Office account		<u><u>265,408,365,001</u></u>	<u><u>261,776,432,274</u></u>

The accompanying note from pages 10 to 26 are an integral part of these financial statements.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Statements of Income
For the years ended 31 December 2012 and 2011

	Notes	2012 LAK	2011 LAK
Interest income	15	9,217,563,459	11,295,243,837
Interest expense	16	<u>(5,462,726,164)</u>	<u>(6,837,294,371)</u>
Net interest income		3,754,837,295	4,457,949,466
Other income	17	1,477,803,864	885,704,318
General and administrative expenses	18	<u>(1,656,008,578)</u>	<u>(1,435,440,865)</u>
Gain (loss) on exchange rate		<u>1,282,115,856</u>	<u>(74,974,617)</u>
Operating profit		4,858,748,437	3,833,238,302
Provision for bad and doubtful loans and advances	7	<u>(2,866,265)</u>	<u>481,149,992</u>
Profit before income tax		4,855,882,172	4,314,388,294
Income tax	11	<u>(971,778,764)</u>	<u>(865,521,911)</u>
Net profit for the year		<u><u>3,884,103,408</u></u>	<u><u>3,448,866,383</u></u>

The accompanying note from pages 10 to 26 are an integral part of these financial statements.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Statements of Changes in Head Office Account
For the years ended 31 December 2012 and 2011

	Branch capital LAK	Net balance of Inter-office accounts with Head Office and other branches under the same entity LAK	Legal reserve LAK	Retained earnings LAK	Total LAK
Opening balance					
as at 1 January 2011	60,036,030,052	210,308,416,657	189,804,445	1,207,926,076	271,742,177,230
Capital increment	10,052,229,000	-	-	-	10,052,229,000
Decrease during the year	-	(90,777,659,283)	-	-	(90,777,659,283)
Net profit for the year	-	-	-	3,448,866,383	3,448,866,383
Remittance to Head Office	-	-	-	(1,094,973,227)	(1,094,973,227)
Transfer to legal reserve	-	-	344,886,638	(344,886,638)	-
Closing balance					
as at 31 December 2011	70,088,259,052	119,530,757,374	534,691,083	3,216,932,594	193,370,640,103
Opening balance					
as at 1 January 2012	70,088,259,052	119,530,757,374	534,691,083	3,216,932,594	193,370,640,103
Capital increment	30,061,980,000	-	-	-	30,061,980,000
Decrease during the year	-	(10,232,852,303)	-	-	(10,232,852,303)
Net profit for the year	-	-	-	3,884,103,408	3,884,103,408
Remittance to Head Office	-	-	-	(2,888,260,330)	(2,888,260,330)
Transfer to legal reserve	-	-	388,410,341	(388,410,341)	-
Closing balance					
as at 31 December 2012	100,150,239,052	109,297,905,071	923,101,424	3,824,365,331	214,195,610,878

The accompanying note from pages 10 to 26 are an integral part of these financial statements.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch**Statement of Cash Flows****For the years ended 31 December 2012 and 2011**

	<u>Notes</u>	<u>2012 LAK</u>	<u>2011 LAK</u>
Cash flows from operating activities			
Profit before income tax		4,855,882,172	4,314,388,294
Adjustments to reconcile net income for the year to			
Cash received (paid) from operating activities:			
Depreciation and amortisation	9	318,447,855	280,358,569
Bad debt and doubtful accounts (reversal)	7	2,866,265	(481,149,992)
Unrealised loss on exchange		(5,448,708,333)	18,585,078,817
Interest income	15	(9,217,563,459)	(11,295,243,835)
Interest expense	16	5,462,726,164	6,837,294,371
Cash generate from operations		(4,026,349,336)	18,240,726,224
Interest received		9,196,971,408	11,315,511,238
Interest paid		(6,424,233,880)	(6,720,961,714)
Income tax paid	11	(889,485,586)	(754,533,616)
Net cash provided by (used in) operating activities before changes in operating assets and liabilities		(2,143,097,394)	22,080,742,132
Changes in operating assets and liabilities:			
(Increase) decrease in operating assets:			
Statutory deposits		(20,674,742,756)	11,613,262,342
Loans and advances		(286,626,446)	48,114,999,165
Other assets		122,014,579	133,450,074
Increase (decrease) in operating liabilities:			
Deposits from customers		2,101,587,703	5,897,676,879
Other liabilities		(19,800,012,938)	13,589,534,071
Net cash provided by (used in) operating activities		(40,680,877,252)	101,429,664,663

The accompanying note from pages 10 to 26 are an integral part of these financial statements.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Statements of Cash Flows (Cont'd)
For the years ended 31 December 2012 and 2011

	<u>Notes</u>	<u>2012 LAK</u>	<u>2011 LAK</u>
Cash flows from investing activities			
Purchases of equipment		(38,064,558)	
Disposals of equipment		-	228,601,990
Net cash provided by (used in) investing activities		(38,064,558)	228,601,990
Cash flows from financing activities			
Funds remitted to Head Office		(2,888,260,330)	(1,094,973,227)
Increase in capital	13	30,061,980,000	10,052,229,000
Net balance of inter-office accounts with Head and other branches under the same entity		(10,232,852,303)	(90,777,659,283)
Net cash provided by (used in) financing activities		16,940,867,367	(81,820,403,510)
Net increase (decrease) in cash and cash		(23,778,074,443)	19,837,863,143
Cash and cash equivalents at beginning of the year		48,663,016,964	28,825,153,821
Cash and cash equivalents at end of the year		24,884,942,521	48,663,016,964
Cash and cash equivalents			
Cash	3	2,515,351,956	2,335,335,485
Deposits and placements with other banks	4	22,369,590,565	46,327,681,479
		24,884,942,521	48,663,016,964

The accompanying note from pages 10 to 26 are an integral part of these financial statements.

1 Organization and principal activities

Bank of Ayudhya Public Company Limited ("the Bank") is incorporated in Thailand. The Savannakhet Branch ("the Branch") is a branch office of the bank that operates in the Lao People's Democratic Republic ("Lao PDR") under a banking license (License No. 20/BoL/2009) granted by the Bank of Lao PDR ("BoL") on 24 June 2009. The principal activity of the Branch is the provision of comprehensive banking and related financial services in Lao PDR. The Bank started its operations on 26 June 2009.

These financial statements were approved for issue by the Branch's management on 29 March 2013.

2 Summary of significant accounting policies

The significant accounting policies adopted for the preparation of the financial statements are set out below.

2.1 Basis of accounting

The Branch is not a separate legal entity. The financial statements have been prepared from the records of the Branch and reflect only transactions recorded locally.

The financial statements have been prepared in accordance with regulations of the Bank of Lao PDR (BoL) and the Branch's principal accounting policies as described in respective Note. The accounting principles applied may differ from generally accepted accounting principles adopted in other countries and jurisdictions. The accompanying financial statements are not intended to present the financial position and financial performance in accordance with other jurisdictions. Consequently, these financial statements are addressed only to those who are informed about the Branch's accounting principles, procedures and practices.

The financial statements have been prepared under the historical cost convention.

The preparation of financial statements in conformity with the Branch's accounting policies requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities, the disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the amounts of revenues and expenses in the reported periods. Although these estimates are based on management's best knowledge of current events and actions, actual results may differ from those estimates.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.2 Financial instruments

The Branch's significant financial assets and liabilities include cash, amount due from and due to Head Office and other Branches, Deposit and placement with other banks, originated loans and advances, deposits from customers and by other banks, and a portion of other receivables and payables. The accounting policies for the recognition and measurement of these items are disclosed in the respective accounting policies.

2.3 Segment information

The Branch operates within one business segment; commercial banking and within one geographical segment, which is the Lao PDR.

2.4 Foreign currency translation

Items included in the financial statements are measured using Lao Kip ("LAK").

Foreign currency transactions are translated into Lao Kip using the exchange rates prevailing at the date of the transactions. As at 31 December 2011 foreign currency assets and liabilities outstanding at the statement of financial positions date are translated in Lao Kip using the reference rates of exchange of the Bank of Lao PDR ruling at that date. As at 31 December 2012 foreign currency assets and liabilities outstanding at the statement of financial positions date are translated in Lao Kip using the reference rates of exchange of the Bank of Ayudhya Public Company Limited ruling at that date.

Gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation of such monetary assets and liabilities are recognised in the statements of income when incurred.

2.5 Cash

Cash represent cash on hand and cash items in process of the collection.

2.6 Loans and advances

Loans and advances are originated by the Branch providing money to a customer for purposes other than short-term profit taking. They are stated at the outstanding principal balances less allowance for doubtful loans and advances, to reflect the estimated recoverable amount.

Loans and advances, except bank overdrafts, are shown exclusive of accrued interest receivables.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.7 Allowance for doubtful loans and advances

Loan classification and provision for losses are made in accordance with BoL regulations No.324/BoL dated 19 April 2011 on Article 4. These classifications are applied as guidance to assist the Branch to better estimate its loan loss provision, as follows:

Classification	Number of days past due	Provision
Special mentioned	30 to 89 days	3%
Substandard	90 to 179 days	20%
Doubtful	180 to 359 days	50%
Loss	Over 360 days	100%

In addition, a general allowance based on 1% of total outstanding loans and advances, net of the total amount of non-performing loan and classified loan, is maintained by the Branch against risks which are not specifically identified.

Recoveries on loans previously written off and reversals of previous provisions are presented as a deduction from the provision for bad and doubtful accounts in the statement of income.

An uncollectible loan or portion of a loan classified as bad debt is written off after taking into consideration the realizable value of the collateral, if any, when in the judgement of the management there is no prospect of recovery.

2.8 Deposits and placements with other banks

Deposits and placements with other banks are carried at cost.

2.9 Property and equipment

- (i) Items of property and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated allowance for decrease in value (if any).
- (ii) Depreciation of property and equipment is charged to the statement of income on a straight line basis over the estimated useful lives of the individual assets at the following annual rates:

Leasehold improvements	Up to lease agreements
Furniture and equipment	20%
Computer hardware	20%
Computer software	20%
Motor Vehicles	20%

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.9 Property and equipment (Cont'd)

- (iii) Subsequent expenditure relating to an item of property and equipment that has already been recognised is added to the carrying amount of the asset when it is probable that future economic benefits will flow to the Branch. All other subsequent expenditure is recognised as an expense in the period in which it is incurred.
- (iv) Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of property and equipment are determined as the difference between the estimated net disposal proceeds and the carrying amount of the assets and are recognised in the statement of income on the date of retirement or disposal.
- (v) Fully depreciated property and equipment are retained on the statement of financial position until disposed of or written off.
- (vi) The carrying amounts of property and equipment are revised for impairment when there is an indication that the assets might be impaired. Impairment is measured by comparing the carrying values of the assets with their recoverable amounts. An impairment loss is charged to the statement of income immediately.

2.10 Provisions

Provisions are recognised in the statement of financial positions when the Branch has a present legal or constructive obligation as a result of past events, and it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount can be made.

2.11 Deposits

Deposits from customers and by other banks are stated at placement value and adjusted for accrued interest.

2.12 Income recognition

Interest income is recognised on an accrual basis, except in relation to non-performing accounts. Where an account becomes non-performing, the recording of interest as income is suspended and realised on a cash basis. Customers' accounts are deemed to be non-performing where repayments are in arrears for more than three months, in accordance with BoL regulations.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.12 Income recognition (Cont'd)

Income from the various activities of the Branch is recognised using the following basis:

- (i) Loan arrangement fees and commissions on services and facilities extended to customers are recognised on the occurrence of such transactions;
- (ii) Commitment fees and guarantee fees on services and facilities extended to customers are recognised as income over the period in which the services and facilities are extended;
- (iii) Service charges and processing fees are recognised when the service is provided.

2.13 Interest expense

Interest expenses on deposits and borrowings are recognised on accrual basis.

2.14 Operating lease - for lessee

Leases not transferring a significant portion of the risks and rewards of ownership to the lessee are classified as operating leases. Payments made under operating leases are charged to the statement of income on a straight-line basis over the period of the lease.

When an operating lease is terminated before the lease period has expired, any payment required to make to the lessor by way of penalty is recognised as an expense in the period in which termination take place.

2.15 Income tax

Income tax on the profit or loss for the year comprises current tax.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year using tax rates enacted or substantially enacted at the statement financial position date.

2 Summary of significant accounting policies (Cont'd)

2.16 Related parties

Enterprises or individuals that, directly or indirectly through one or more intermediaries, control, or are under controlled by, or are under common control with, the Branch, including holding companies, subsidiaries and fellow subsidiaries are related parties of the Branch. Associates and individuals owning, directly or indirectly, an interest in the voting power of the Branch that gives them significant influence over the Branch, key management personnel, including directors and officers of the Branch and close members of the family of these individuals and companies associated with these individuals also constitute related parties.

In considering each possible related party relationship, attention is directed to the substance of the relationship, and not merely the legal form.

3 Cash

	2012	2011
	LAK	LAK
Lao Kip ("LAK")	104,286,251	72,918,498
United States Dollar ("USD")	305,286,517	472,392,422
Thai Baht ("THB")	2,105,779,188	1,790,024,565
	<u>2,515,351,956</u>	<u>2,335,335,485</u>

4 Deposits and placements with other banks

These deposits are used for the cheque clearing purpose and the settlement of various interbank transactions. These deposits do not earn interest.

	2012	2011
	LAK	LAK
Domestic:		
BoL	11,073,747,962	22,016,003,279
Other banks	11,295,842,603	24,311,678,200
	<u>22,369,590,565</u>	<u>46,327,681,479</u>

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

4 Deposits and placements with other banks (Cont'd)

The above amounts are analysed as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
a) By maturity:		
At call	22,369,590,565	46,327,681,479
b) By currencies:		
LAK	3,598,402,707	5,271,388,420
USD	12,700,319,836	3,763,096,391
THB	6,070,868,022	37,293,196,668
	<u>22,369,590,565</u>	<u>46,327,681,479</u>

5 Statutory deposits

	2012	2011
	LAK	LAK
Statutory deposits on:		
Branch Capital	30,066,980,000	10,052,229,000
Customer Deposits	5,569,534,128	4,780,949,100
	<u>35,636,514,128</u>	<u>14,833,178,100</u>

Statutory deposits on capital are maintained with the BoL in compliance with BoL regulations, the amounts of which are determined as 25% of the Branch's capital.

Statutory deposits on customer deposits with BoL is maintained in compliance with applicable BoL regulations, the amounts of which are determined as a defined percentage of customers' deposits with the Branch, i.e. 5% on deposits of Lao Kip and 10% on deposits of USD and Thai Baht. These deposits do not earn interest.

6 Loans and advances

	2012	2011
	LAK	LAK
Overdrafts	321,129,390	458,192,633
Promissory note	109,746,327,000	58,884,325,000
Term loans	95,367,748,800	139,036,490,000
Staff loans	5,206,800	5,664,375
	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

6 Loans and advances (Cont'd)

The loans and advances are analysed as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
a) By residual maturity:		
Within 3 months	110,129,937,990	59,402,937,633
4 to 6 months	24,143,931,600	23,347,295,000
7 to 12 months	24,211,620,000	23,413,379,375
1 to 3 years	46,954,922,400	92,221,060,000
4 to 5 years	-	-
	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>
b) By security:		
Secured	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>
c) By economic sectors:		
Food production and distribution	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>
d) By currency:		
THB	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>
e) By residency status:		
Residents	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>
f) By relationship		
Customers	205,435,205,190	198,379,007,633
Staff	5,206,800	5,664,375
	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>
g) By performance:		
Performing Loans	<u>205,440,411,990</u>	<u>198,384,672,008</u>
	<u>%</u>	<u>%</u>
h) By interest rate (per annum):		
Overdrafts	8.75	8.88
Promissory note	3.65 - 3.75	3.85 - 4.10
Term loans	4.63 - 7.63	4.88 - 7.63

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

7 Allowance for bad and doubtful loans and advances

The movement in the allowance for bad and doubtful loans and advances is as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
Balance at the beginning of the year	1,983,846,719	2,615,687,077
Additional provision made during the year	488,528,010	1,756,858
Recovery made during the year	(485,661,745)	(482,906,850)
Foreign exchange translation differences	67,691,135	(150,690,366)
Balance at the end of the year	<u>2,054,404,119</u>	<u>1,983,846,719</u>

8 Other assets

	2012	2011
	LAK	LAK
Interest receivables	117,882,158	77,022,706
Prepaid expenses	46,429,642	196,670,786
Others	12,512,299	1,258,750
	<u>176,824,099</u>	<u>274,952,242</u>

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

9 Property and equipment, net

	Leasehold Improvement LAK	Furniture and Equipment LAK	Computer hardware LAK	Computer software LAK	Motor vehicles LAK	Total LAK
Cost						
Opening balance as at 1 January 2012	1,531,020,965	403,426,970	77,116,009	58,620,930	250,480,000	2,320,664,874
Additions	-	38,064,558	-	-	-	38,064,558
Disposals	-	-	-	-	-	-
Closing balance as at 31 December 2012	1,531,020,965	441,491,528	77,116,009	58,620,930	250,480,000	2,358,729,432
Accumulated depreciation						
Opening balance as at 1 January 2012	(398,585,913)	(201,785,209)	(38,832,663)	(25,807,415)	(51,193,995)	(716,205,195)
Charges for the year	(158,740,418)	(82,252,425)	(15,465,457)	(11,756,306)	(50,233,249)	(318,447,855)
Closing balance as at 31 December 2012	(557,326,331)	(284,037,634)	(54,298,120)	(37,563,721)	(101,427,244)	(1,034,653,050)
Net book value as at 31 December 2012	973,694,634	157,453,894	22,817,889	21,057,209	149,052,756	1,324,076,382
31 December 2011	1,132,435,052	201,641,761	38,283,346	32,813,515	199,286,005	1,604,459,679

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

10 Deposits from customers

	2012	2011
	LAK	LAK
Current accounts	8,872,235,930	19,951,660,042
Savings accounts	22,473,742,385	19,308,602,520
Fixed deposits	18,800,756,686	7,433,306,717
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
Deposits from customers are analysed as follows:		
a) By maturity:		
Within 3 months	45,211,349,196	40,334,070,166
4 to 6 months	145,464,975	314,437,834
7 to 12 months	804,719,419	4,318,117,054
More than 1 year	3,985,201,411	1,726,944,225
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
b) By currencies:		
LAK	455,332,251	605,937,602
USD	5,746,072,883	5,649,367,355
THB	43,945,329,867	40,438,264,322
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
c) By relationship:		
Customers	50,104,580,311	46,675,936,022
Staff	42,154,690	17,633,257
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
d) By types of customers:		
Domestic corporations	27,049,773,680	24,390,416,982
Individuals	23,096,961,321	22,303,152,297
	<u>50,146,735,001</u>	<u>46,693,569,279</u>
	<u>%</u>	<u>%</u>
e) By interest rate (per annum):		
Savings accounts	0.25 - 2.50	0.25 - 2.50
Fixed deposits	1.00 - 8.00	1.00 - 8.00

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

11 Income tax

	2012	2011
	LAK	LAK
Balance at the beginning of the year	184,336,485	73,348,190
Provision for the year	971,778,764	865,521,911
Payment during the year	(889,485,586)	(754,533,616)
Balance at the end of the year	<u>266,629,663</u>	<u>184,336,485</u>

In accordance with Lao Income Tax Law, the Branch has an obligation to pay corporate income taxes of the higher of 20% of taxable income or a minimum tax of 1% on revenues, whichever is higher.

The reconciliation of income taxes computed at the statutory tax rate to the income tax expense shown in the statement of income is as follows:

	2012		2011	
	LAK	%	LAK	%
Profit before income tax				
- Accounting basis	<u>4,855,882,172</u>		<u>4,314,388,294</u>	
Income tax using statutory tax rate	971,176,434	20.00	862,877,659	20.00
Tax effects of non-deductible expenses	602,330	0.01	2,644,252	0.06
Tax losses carried forward	-		-	-
Effective income tax rate	<u>971,778,764</u>	20.01	<u>865,521,911</u>	20.06

12 Other liabilities

	2012	2011
	LAK	LAK
Account payables	127,163,565	20,527,820,673
Interest payable to customers	100,574,938	237,407,385
Interest payable - due to Head Office and other branch	571,650,956	762,658,349
	<u>799,389,459</u>	<u>21,527,886,407</u>

13 Branch capital

The Branch has initial registered branch capital amount of USD5 million. In accordance with Agreement on Increasing in Minimum Registered Capital and Investment Capital of Commercial Bank No.141/PM dated on 24 September 2009 of BoL, the Branch of foreign banks in Lao PDR should maintain the minimum registered capital from LAK50 billion to LAK100 billion by 2012 at a minimum of 20% each year.

On 23 November 2011, the Branch increased the branch capital, from LAK60,036,030,052 to LAK70,088,259,052 accordance with the approval of capital increment by Bank Supervision Department (BSD) issue letter number H215 on 25 November 2011.

On 19 December 2012, the Branch increased the branch capital, from LAK70,088,259,052 to LAK100,150,239,052 accordance with the approval of capital increment by Bank Supervision Department (BSD) issue letter number H148 on 20 February 2013.

14 Legal Reserve

A legal reserve shall be maintained in accordance with the BoL regulations, comprising annual appropriations of 10% of net income.

15 Interest income

	2012	2011
	LAK	LAK
Loan and advances	9,217,563,459	11,292,981,851
Deposits and placements with other banks	-	2,261,986
	<u>9,217,563,459</u>	<u>11,295,243,837</u>

16 Interest expense

	2012	2011
	LAK	LAK
Savings accounts	68,350,975	39,411,208
Fixed deposits	209,453,858	363,926,981
Due to Head office and other branch	5,184,921,331	6,433,956,182
	<u>5,462,726,164</u>	<u>6,837,294,371</u>

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

17 Other income

	2012	2011
	LAK	LAK
Fee and commission income	1,307,774,808	820,874,584
Fee and commission expense	(57,466,031)	(30,061,887)
Net fee and commission income	1,250,308,777	790,812,697
Miscellaneous income	227,495,087	94,891,621
	<u>1,477,803,864</u>	<u>885,704,318</u>

18 General and administrative expenses

	2012	2011
	LAK	LAK
Personnel expenses	493,264,794	467,146,014
Office Rental	153,113,509	152,695,166
Depreciation and amortization	318,447,856	280,358,569
Miscellaneous income	691,182,419	535,241,116
	<u>1,656,008,578</u>	<u>1,435,440,865</u>

19 Commitments and contingencies

19.1 Taxation contingencies

The taxation system in Lao PDR is relatively new and is characterised by numerous taxes and frequently changing legislation, which is often unclear, contradictory, and subject to interpretation. Often, differing interpretations exist among numerous taxation authorities and jurisdictions. Taxes are subject to review and investigation by a number of authorities, who are enabled by law to impose severe fines, penalties and interest charges.

These facts may create tax risks in Lao PDR substantially more significant than in other countries. Management believes that it has adequately provided for tax liabilities based on its interpretation of tax legislation. However, the relevant authorities may have different interpretations and the effects could be significant.

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

19 Commitments and contingencies (Cont'd)

19.2 Operating lease commitment

The Branch has a lease agreement for renting its Savannakhet branch office for the period of ten years beginning from 26 June 2009.

Future minimum payments, by year and in aggregate consist of the following:

	2012	2011
	LAK	LAK
Within one year	111,538,000	-
Later than one year and not later than five years	589,558,000	550,881,600
Later than five years	178,460,800	333,091,200
	<u>879,556,800</u>	<u>883,972,800</u>

Rental expenses relating to operating lease amounted to LAK153,113,509 and LAK152,695,166 for the period ended 31 December 2012 and 2011, respectively.

20 Related party balances and transactions

Balances with related parties as at 31 December are as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
Due from Head Office		
Deposits	14,586,602,372	5,871,177,698
Inter - office account	15,803,072,113	(420,261,580)
	<u>30,389,674,485</u>	<u>5,450,916,118</u>
Due from other Branch		
Deposits	228,211,171	139,035,986
Inter - office account	(892,442,727)	(2,770,209,478)
	<u>(664,231,556)</u>	<u>(2,631,173,492)</u>
Due from Head Office and other Branch	<u>29,725,442,929</u>	<u>2,819,742,626</u>
Due to Head Office	105,439,488,000	94,406,250,000
Due to other Branch	33,583,860,000	27,944,250,000
Due to Head Office and other Branch	<u>139,023,348,000</u>	<u>122,350,500,000</u>

Bank of Ayudhya Public Company Limited - Savannakhet Branch
Notes to the Financial Statements
For the years ended 31 December 2012 and 2011

20 Related party balances and transactions (Cont'd)

Due from Head Office and other Branches are analysed as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
a) By maturity:		
At call	<u>29,725,442,929</u>	<u>2,819,742,626</u>
b) By currency:		
LAK	65,651,062,275	50,999,745,008
USD	22,176,385,741	550,918,752
THB	<u>(58,102,005,087)</u>	<u>(48,730,921,134)</u>
	<u>29,725,442,929</u>	<u>2,819,742,626</u>

Due to Head office and other Branch are without a fixed term of repayment and the interest rates range from 2.95% - 3.68% p.a. (2011: 3.32% - 4.40% p.a).

Significant transactions with related parties during the year were conducted on normal commercial terms as follows:

	2012	2011
	LAK	LAK
Inter-office fee income	551,921	559,386
Interest expense	(5,184,921,331)	(6,433,956,182)

21 Financial risk management policies

The guidelines and policies adopted by the Branch to manage the risks that arise in conduct of its business activities are as follows:

21.1 Credit risk

Credit risk is the potential loss of revenue and principal in the form of specific provisions as a result of defaults by the borrowers or counterparties through its lending, hedging and investing activities.

The primary exposure to credit risk arises through its loans and advances. The amount of credit exposure in this regard is represented by the carrying amounts of the assets on the statements of financial positions. The lending activities are guided by the Branch's credit policy to ensure that the overall objectives in the area of lending are achieved i.e., that the loan portfolio is strong and healthy and credit risks are well diversified. The credit policy documents the lending policy, collateral policy and credit approval processes.

The credit exposure arising from off statements of financial positions activities, i.e. commitments and contingencies, is disclosed in Note 19.

21 Financial risk management policies (Cont'd)

21.2 Market risk

Market risk is the risk of loss arising from adverse movement in the level of market prices or rates, the two key components being foreign currency exchange risk and interest rate risk.

(i) Foreign currency exchange risk

Foreign currency exchange risk refers to the adverse exchange rate movements on foreign currency exchange positions taken from time to time. The Branch maintains a policy of not exposing itself to large foreign exchange positions. Any foreign currency exchange open positions are monitored against the operating requirements, predetermined position limits and stop-loss limits.

(ii) Interest rate risk

Interest rate risk refers to the volatility in net interest income as a result of changes in the levels of interest rate and shifts in the composition of the assets and liabilities. Interest rate risk is managed through close monitoring of returns on investment, market pricing, and cost of funds and through interest rate sensitivity gap analysis. The potential reduction in net interest income from an unfavorable interest rate movement is monitored against the risk tolerance limits set.

21.3 Liquidity risk

Liquidity risk relates to the ability to maintain sufficient liquid assets to meet its financial commitments and obligations when they fall due at a reasonable cost.

The management of the Branch closely monitors all inflows and outflows and maturity gaps through periodical reporting. Movements in loans and customers' deposits are monitored and liquidity requirements adjusted to ensure sufficient liquid assets to meet its financial commitments and obligations as and when they fall due.